

Finale des Jeux du Québec à Hull, Gatineau et Aylmer Nos représentants déçoivent à la balle molle

Par Jean Fontaine

GATINEAU—A la salle de presse, les journalistes d'un peu partout au Québec les donnaient comme éventuels détenteurs de la première position. Leurs trois premières victoires les avaient sorti de l'ombre et l'attention était désormais concentrée sur eux alors que s'ébauchaient les dernières rencontres qui allaient décider les récipiendaires de médailles en balle molle. Malheureusement les jeunes joueurs de Plessisville ont déçu grandement leurs supporters laissant échapper ce qui constituait le seul espoir de première position pour le Centre du Québec.

Certe au sein de la mission régionale, on ne le disait pas ouvertement mais on le pensait à voix basse. On avait fondé beaucoup d'espoir sur cette équipe de Plessisville, cette formation qui

réussissait maintenant à s'installer de façon invaincue parmi les 4 meilleures équipes du Québec battant même la formation hôte, l'Outaouais.

Toutefois si les représentants régionaux se laissaient aller à espérer une médaille certains jeunes de l'équipe ont entrepris après la troisième victoire de fêter l'événement. Malheur en pris puisque si la majorité des fêtards n'étaient pas en très grande forme le lendemain matin un des leurs était, lui, moins chanceux en passant la nuit au centre de santé des Jeux.

Tous ces facteurs réunis ont causé la perte du Centre du Québec devant Lanaudière, une région bien décidée à se qualifier. La partie de semi finale s'est donc terminée 11-2 pour Lanaudière et dans la partie déterminant la médaille de bronze le Centre du Québec s'est

incliné une autre fois 11-1 devant la Rive Sud.

Ironiquement, malgré les déboires, le centre du Québec améliorerait ainsi, avec sa 4^{ème} position, sa performance de 1977 alors que nos jeunes joueurs de balle molle avait terminé 5^{ème}.

Résultats

Partie par partie, voici donc un aperçu des rencontres.

Le 17 août dernier, Plessisville commençait donc sa série de rencontres en affrontant la Mauricie. Six points en première manche auront alors placé le Centre du Québec dans une bonne voie. Le lanceur gagnant Martin Bibeau a alors lancé toute une partie en plus de cogner 2 solides triples et un simple en 4 présences officielles au marbre. Il a, en fin de partie été relevé par Mario Fortier. C'est Jean Mer-

cier qui a fait produire le point gagnant dans cette victoire de 9-6.

Plus tard en après-midi, le Centre du Québec a rencontré le Sud Ouest et ils l'ont encore emporté mais par un pointage plus serré de 5-4. Martin Bibeau, le lanceur du Plessisville a encore excellé avec un double en 5^{ème} manche qui a fait produire 2 points renversant ainsi ce qui se présentait comme étant un revers de 4-3 en victoire de 5-4. Mario Fortier a frappé 2 circuits dans cette partie alors que André Labonté en produisait un.

Finalement il fallait affronter l'Outaouais le lendemain devant une foule quelque peu partisane. Martin Bibeau a alors lancé toute une partie pour donner la victoire de 7-6 aux nôtres. C'est Pierre Lapointe qui a fait produire le point gagnant en 4^{ème} manche. L'Outa-



(Photo Plessis-Fontaine)
Martin Bibeau exulte. Il vient de remporter sa troisième victoire. Ce sera toutefois la dernière du Centre du Québec.

ouais avait pris les devants 4-0 en début de rencontre mais nos portecouleurs s'étaient ressaisis avec 4 points en 2^{ème} manche et 2 autres en 3^{ème} et 1 autre en 4^{ème} ce qui aura été suffisant pour contrer une remontée de 2 points de l'adversaire en fin de 4^{ème}...

Le 19 août, mercredi

dernier, le Centre du Québec a rencontré Lanaudière, rappelons-le pour la semi-finale. A la première manche le pointage était de 3-2 seulement pour Lanaudière mais ces derniers ont littéralement assommé le lanceur perdant Renaud Langevin avec 13 coups sûrs dans la partie contre 1 seul pour les nôtres et la

partie s'est terminée 11-2. La partie suivante décidait de la médaille de bronze et là encore Renaud Langevin n'a pu faire grand chose laissant partir 9 coups sûrs dans cette défaite de 11-1. Pierre Lapointe a frappé un double pour produire un des 4 coups sûrs du Centre du Québec dans cette rencontre.

Toute une expérience les cyclistes de Princeville

Par Jean Fontaine

GATINEAU—Ils ne connaissent rien à ce sport sur le plan compétition. Ils s'y sont toutefois mis de tout leur coeur et ont finalement réussi à se débrouiller lors de la finale provinciale. Les jeunes cyclistes de Princeville et leurs accompagnants ont grandement appris lors de leur séjour à Hull, Gatineau et Aylmer et ils ont vécu une expérience formidable malgré des performances qui classent notre région au dernier rang.

Lors de la finale régionale qui a eu lieu en juin dernier à Princeville presque tous les jeunes participants ont été qualifiés pour se rendre à Gatineau pour la finale provinciale. A partir de ce moment les accompagnateurs, M. et Mme Claude Gervais de Princeville ont suivi des cours accélérés de cyclisme. Bref, il fallait passer du statut de néophyte à celui de semi professionnel. Ils ont donc beaucoup lu et posé des questions pour en savoir le plus possible afin de bien préparer leurs jeunes. Il aura même fallu acheter de l'équipement d'un magasin spécialisé de Montréal afin que les jeunes puissent compéti-

tionner selon les règles de sécurité et cela avec la grève des postes et des autobus qui a compliqué les affaires.

Résultats

Il y a 2 sortes de compétitions cyclistes: Les sprints et le critérium, cette dernière compétition étant une épreuve d'endurance.

David Girouard de Princeville a terminé 29^{ème} au 250 mètres sprint chez les pee-wee en un temps de 30.75 secondes, alors qu'au critérium 5 kilomètres il a été 28^{ème} en 11.20 minutes. Danny Gervais s'est classé respectivement 28^{ème} et 31^{ème} avec des chronos respectifs de 30.20 secondes au sprint et de 11.38 minutes au critérium. Toujours chez les pee-wee, Larry Hamel a été le meilleur de la région avec une 26^{ème} place au 250 mètres en 29.09 secondes et une 25^{ème} place au 5 kilomètres en 11.02 secondes.

Dans la catégorie Cadet, Michel Gervais a terminé 30^{ème} au sprint 500 mètres avec un temps de 46.06 secondes. Il a toutefois dû abandonner le critérium de 30 kilomètres. Cette épreuve disputée sous un soleil

ardent a semblé au dessus des possibilités du jeune cycliste princevillois.

Josée Hamel de Princeville a terminé 11^{ème} au 500 mètres féminine B. Elle a réalisé le trajet en 1 minute et 99 centième de secondes. Au critérium de 15 kilomètres elle a été forcée d'abandonner à cause d'une blessure. Cette dernière n'était heureusement pas très sérieuse et elle a pu retourner avec ses compagnons après un bref passage au service de santé.

Donc nos jeunes ont vécu une expérience formidable malgré des circonstances qui sortaient de l'ordinaire. On se dit toutefois encouragé pour les prochaines années malgré une 18^{ème} et dernière position au classement général. On se dit satisfait parce que tout ce qui pouvait être fait l'aura été et que les jeunes ont fait tout leur possible. Mais au plan compétition quand on doit affronter les cyclistes de Montréal Nord, Laval ou Ste-Foy les jeunes de Princeville n'avaient guère de chances sinon de prendre de l'expérience en les observant attentivement et c'est ce qu'ils ont fait.

Notre seule médaille: France Grégoire en golf

Par Jean Fontaine

PLESSISVILLE—Que les amateurs de golf de la région de Plessisville se réjouissent. La seule médaille qui a été récoltée par des jeunes de notre secteur, l'aura été par France Grégoire du Club de Golf de Plessisville qui a terminé 3^{ème}, médaille de bronze, en simple junior féminin après avoir roulé 93 sur un parcours jugé difficile pour les jeunes.

Trois épreuves étaient présentées dans cette discipline. Il y a eu successivement le tournoi deux balles meilleure balle, le tournoi en simple et le doublé écossais ou les couples de jeunes joue en alternance.

En simple France Thiboutot de Plessisville a terminé au 14^{ème} rang en vertu d'une fiche de 107. Dans leur classe, France et France, deux juniors, terminaient au 4^{ème} rang cumulatif pour les simples.

Jouant en équipe, au tournoi meilleure balle nos deux représentantes ont pris une 5^{ème} place avec 88 alors qu'en double écossais nos ju-

niors, garçons et filles se classaient 9^{ème}. Dans cette dernière compétition France Grégoire faisait équipe avec D. Côté et ils ont fini 13^{ème} avec 90. France Thiboutot, elle jouait avec R. Demers et ils ont terminé 24^{ème} avec 102.

Dans une autre classe, les juvéniles, Hugues Bergeron de Warwick et Marie Gervais de Victoriaville ont décroché une médaille de bronze avec 86, toujours dans le double écossais. Au clas-

sement général le Centre du Québec a glissé de la 2^{ème} à la 4^{ème} place en golf par rapport à 1979 à St-Georges de Beauce alors que France Thiboutot et France Grégoire étaient également sur l'équipe.

Histoire de mixte

Mais avec une médaille est-on plus heureuse? Avec ce qui devait suivre au niveau des médailles dans le troisième bloc de compétitions et avec ce qui avait précédé la médaille de bronze de France

Grégoire a pris sans doute beaucoup de valeur mais France aurait également apprécié recevoir un «frite-fromage-sauce» (autre dit un mixte ou une poutine) en même temps. Si elle s'est ennuyée pendant quelques jours à Hull parce qu'elle était loin de ses amis et de sa famille, France aurait certes apprécié de pouvoir se consoler en dégustant son met favori. Malheureusement cela n'existe pas encore dans l'Outaouais québécois.



(Photo Plessis-Fontaine)
France Grégoire, au centre, analyse sa carte de pointage. Elle a roulé 93 et décrochera la médaille de bronze.

Ligue Molson de Balle Molle des Chevaliers de Colomb Et ce sont les Pneus Rousseau qui sont champions

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE---La lutte aura été très chaude. Le Opti Sport avec 13 victoires en 18 parties et les Pneus Rousseau avec également 13 parties gagnées mais en 19 rencontres étaient pour ainsi dire nez à nez pour la lutte au championnat.

La partie décisive a eu lieu le 17 août dernier entre les deux équipes et c'est le Rousseau qui l'a emporté 6-4 sur les joueurs du Opti Sport. Une très belle partie nous dit-on ou le lanceur gagnant a été Claude Breton et le perdant Laurent Nadeau.

Après cette joute, le Opti Sport aurait toujours

pu égaliser les chances mais ils ont été battus le lendemain par le Boucherie Désiré Sévigny.

Terminent donc dans l'ordre le Rousseau avec 29 points, le Boutin Express avec 21, le Désiré Sévigny avec 19, le Jean-Paul Dubois encanteur avec 13 et le Marcel Nadeau meubles avec 11 pts.

Résultats:

Pour le Pneu Rousseau: 6 pts, 9 coups sûrs, 1 erreur. Jean-Yves Bourque 2 en 4, Réjean Pilote 2 en 4, Normand Gingras 2 en 3, Mario Demers 1 en 3.

Pour le Opti Sport: 4

pts, 8 coups sûrs, 3 erreurs. Gaétan Poisson 2 en 3, Jean-Guy Perron 2 en 3, Donald Claveau 2 en 4.

Pour le Marcel Nadeau: 9 pts, 11 coups sûrs, 8 erreurs. Bernard Gingras 2 en 2, Daniel Moisan 1 en 2, Christian Therrien 2 en 4, Réal Fortier 1 en 3.

Pour le Jean-Paul Dubois: 8 pts, 7 coups sûrs, 8 erreurs. Yves Gosselin 2 en 4, Gaétan Marcotte 1 en 3, Martin Beaudet 1 en 4, Bertrand Gagnon 1 en 4, André Lainé 1 en 4, Léo Campbell 1 en 4.

Pour le V. Boutin Express: 13 pts, 15 coups sûrs, 2 erreurs. Renald Gendron 3 en 5, Denis Dubuc 3 en 4,

Jules Allaire 2 en 4.

Pour le Désiré Sévigny: 2 pts, 4 coups sûrs, 3 erreurs. Jean Labrecque 1 en 2, Yves Boulé 1 en 3, Maurice Jacques 1 en 3, Réjean Turcotte 1 en 3.

Opti Sports 6, Boucherie Désiré Sévigny 11.

Pour le Opti Sports: 14

CLASSEMENT

	J	G	P	N	PTS
Pneus Rousseau	20	14	5	1	29
Opti Sports	20	13	6	1	27
Boutin Express	20	10	9	1	21
Désiré Sévigny	20	9	10	1	19
J.P. Dubois	20	6	13	1	13
Marcel Nadeau	20	5	14	1	11

Solidarité au tiers monde

OXFAM

coups sûrs, 5 erreurs, 6 laissés sur les buts. Jean-Guy Perron 2 en 2, Renald Fortin 2 en 2.

Pour le Boucherie Désiré Sévigny: 11 coups sûrs, 0 erreurs, 6 laissés sur les buts. Camil Roberge 2 en 4, Gaston Fréchette 2 en 4.

Ligue Molson de Balle Molle des Chevaliers de Colomb

Les équipes démontrent de l'ardeur dans les séries

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE---Les

équipes qui s'affrontent dans les séries éliminatoires de la Ligue de Balle Molle des Chevaliers de Colomb ont démontré qu'il leur restait encore beaucoup de cœur au ventre le 19 août dernier. Les deux parties ont été très serrées et ont même nécessité des prolongations.

Les champions rencontrent les joueurs du troisième rang soit les V. Boutin Express et la partie a pris fin 4-3 après 10 manches alors qu'on en joue habituellement 7...

D'autre part les Opti Sport jouent contre le Boucherie Désiré Sévigny. Il s'agit de la seconde et de la quatrième place. Là, c'est le Opti Sport qui s'est avéré le meilleur avec un gain de 6-5 après 11 manches.

Résultats:

V. Boutin Express 3, Pneus Rousseau 4.

Pour V. Boutin Express: 0 coups sûrs, 4 erreurs, 12 laissés sur les buts, Lanceur perdant: Jocelyn Fillion. Jacques Gosselin 2 en 3, Renald Gendron 2 en 5.

Pour le Pneu Rousseau: 10 coups sûrs, 3 erreurs, 13 laissés sur les buts, Lanceur gagnant: Claude Breton. Yves Demers 3 en 5, Claude Breton 2 en 5.

B. Désiré Sévigny 5, Opti Sports 6.

Pour Désiré Sévigny, 11 coups sûrs, 2 erreurs, 9 laissés sur les buts. Lanceur perdant: Marc Lemoine. Yves Laliberté, 2 en 5, Réjean Turcotte 2 en 5.

Pour le Opti Sports 11 coups sûrs, 2 erreurs, 8 laissés sur les buts. Lanceur gagnant: Laurent Nadeau. Jean-Guy Perron 2 en 4, Luc Beaudoin 2 en 5.

Association du Baseball Mineur de Plessisville

Résultats du 14 au 20 août

PLESSISVILLE(JF)---Ca tire à sa fin mais les parties se poursuivent au stade municipal de Baseball. Les parties à reprendre le sont les unes après les autres malgré le temps parfois peu collaborateur.

MOSQUITOS

PTSCS ER LSB
Guy Painchaud 9 5 1 2
V. Boutin Exp. 3 4 5 5
L.G.: Christian Nadeau
L.P.: Yvan Fortier

PEE-WEE

Pharm. Demers 7 4 3 2
Assur. R. Pépin 6 4 2 4

PEE-WEE

Pharm. Demers 7 4 3 2
Assur. R. Pépin 6 4 2 4
L.G.: Marc Fortier
L.P.: Jasmin Huard

ATOME

Florent Germain 16 10 1 12
Pneus Rousseau 22 10 1 12

PEE-WEE

Eugène Fortier 0 0 4 6

Pharm. Demers 12 7 1 6
L.G.: Steve Fréchette
L.P.: Stéphane Croteau

PEE-WEE

Pharm. Demers 4 3 4 6
Courtier d'Assur. 5 2 0 4
L.G.: Stéphane Bourque
L.P.: Marc Fortier

ATOME

J.O. Dubois, perdu par défaut.
Chev. de Colomb gagné par défaut.

PEE-WEE

Club Optimiste 0 1 5 6
Ass. R. Pépin 7 6 0 6
L.G.: Jasmin Huard
L.P.: Ghislain Nolet

PEE-WEE

Club Optimiste 0 2 4 2
Pha 16 9 0 3
L.G.: Alain Taschereau
L.P.: Ghislain Nolet

Entrepot Alim. 7 6 3 11
Filature Plessis 5 4 4 6
L.G.: Lynda Bergeron
L.P.: Sylvie Harvey

PEE-WEE

Club Optimiste 8 3 2 7
Courtier Assur. 9 8 1 3
L.G.: Stéphane Bourque
L.P.: Ghislain Nolet

Le mois d'août c'est le mois des camionnettes.
C'est le temps de vous en procurer une.



Votre choix: Pickup - F 100 - Econoline - F 150 - Courier - Etc.

* Aussi plusieurs camionnettes usagées en parfaite condition.

Prix défiant toute compétition...
Le mois d'août c'est aussi le mois des intermédiaires

Fairmont - Zephyr - Granada
Cougar - Thunderbird



Notre choix est incomparable

* Très beau choix de voitures usagées A-1



Léo-Paul Mailhot directeur



Raymond Mailhot directeur



Bertrand Mailhot directeur



Gérard Mailhot directeur



Jean-Pierre Mailhot Président



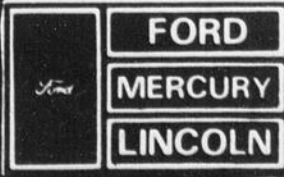
Jacques Mailhot directeur



Yvon Labelle gérant des ventes



René St-Pierre



LES AUTOMOBILES MAILHOT inc

Située rte 116 entre

Princeville

819-364-3114

Plessisville



L'eau potable c'est important

Compétition Annuelle du Mille à la Piscine Municipale de Plessisville Isabelle comtois effectue la meilleure performance

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Avant de partir représenter le Centre du Québec à la finale des Jeux du Québec à Hull, Isabelle Comtois de Plessisville a réalisé la meilleure performance lors de sa tra-

ditionnelle compétition du mille à la nage présentée à la piscine municipale de Plessisville le 10 août dernier.

Isabelle a fait le parcours en 28 minutes 27 secondes. Ce chrono la

place évidemment première de sa catégorie mais également première de la soirée puisque chez les garçons du même âge le meilleur a été Martin Brassard qui a fait 29.04 minutes. Daniel Lemieux avec 30.01 minutes et

Martin Drolet avec 32.23 minutes suivaient dans l'ordre chez ces jeunes de 13-14 ans.

La plus jeune nageuse a été Marie-Claude Brochu chez les 10 ans et moins et elle a complété

le trajet en 54 minutes.

Chantal Gilbert avec 30.33 minutes a été la meilleure des 10 ans et moins filles suivie par Sophie Ruel à 45.54 minutes et Suzie Provencher à 48.58 minutes.

Isabelle Vaillancourt a devancé Caroline Houle dans la catégorie des 11-12 ans filles avec des temps respectifs de 20.38 minutes et de 32.05 minutes. Lucie Demers a pris le 3ième rang avec 33.02 minutes.

Finalement chez les garçons Frédéric Dubois a effectué 31.20 minutes devançant de 30 secondes seulement Nicolas Houle qui a fait 31.50 minutes. Pierre Brochu a été troisième avec 33.55 minutes.

Baseball Mineur

Le Buanderie Paul Maurice sort finalement vainqueur

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Remis une première fois à cause de la pluie et du mauvais temps et une seconde fois pour des raisons similaires, le Gala de Baseball Moustique de Plessisville a finalement couronné le Buanderie Paul Maurice comme grands champions de cet-

te compétition amicale. Le Buanderie Paul Maurice avait dû battre tour à tour le V. Boutin Express, le Matério Plessis, le Club Richelieu, et le Garage Guy Painchaud avant d'accéder à la grande finale où ils ont disposé des moustiques Club Optimiste de Princeville 9-0.

Ces derniers se sont frayés un chemin perdant au départ devant le Matério Plessis. Ils s'étaient ensuite repris pour battre le Boutin Express de Plessisville, le Princeville, le Duval et Raymond avant de tomber

en finale. Lors de cette victoire du Plessisville 9-0 les joueurs de l'instructeur Jacques Labrecque ont frappé 9 coups en lieux surs tandis que les frères Martin et Stéphane Labrecque n'accordaient

pas plus d'un coup sur.

Du côté des gagnants, dans la seconde ronde, le Paul Maurice avait battu le Matério Plessis 4-3, le John Jalléo avait perdu 5-2 devant le Club Richelieu. Dans la seconde

ronde des perdants, V. Boutin 1, Club Optimiste Princeville 7, Menuiserie Desharnais 8, Princeville 9.

Le Paul Maurice avait ensuite disposé du Club Richelieu 9-3 en quart de

finale tandis que le Optimiste de Princeville éliminait le Princeville 15-13. Et en demi-finale, d'une part le Paul Maurice a battu le Painchaud 6-1 tandis que les Optimistes passaient le Duval et Raymond à tabac 10-4.

Ligue de Balle Molle Participation Compétition M.B.S.A. et Cantine de l'Erable en finale

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Il aura fallu une troisième partie pour déterminer qui, du M.B.S.A. ou du Sonic Coop accéderait à la grande finale des séries d'après saison dans la Ligue de Balle Molle Participation Compétition. Et c'est le M.B.S.A. qui l'a finalement emporté au compte de 9-5 sur le Sonic Coop.

M.B.S.A. 9 pts sur 10 coups sûrs et 2 erreurs. Pour leurs adversaires: 5 pts, 6 coups sûrs et 5 erreurs.

Il s'agira ensuite d'une série finale 2 de 3 entre le Cantine de l'Erable dont la participation a déjà été déterminée par ses deux victoires consécutives en demi finales et le M.B.S.A. qui avait subi une défaite après une première victoire et qui a dû se reprendre rapidement dans cette série suicide.

Le lanceur gagnant a été Benoit Barthell et le perdant Denis Beaudoin. Au sommaire pour le

Certificat du chasseur: Prévenez l'encombrement

QUEBEC(MLCP)—Puis que le certificat du chasseur est obligatoire pour l'obtention d'un permis de chasse, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche invite les intéressés à ne pas attendre l'encombrement des dernières semaines et à se procurer immédiatement le document qui leur sera nécessaire pour chasser cet automne.

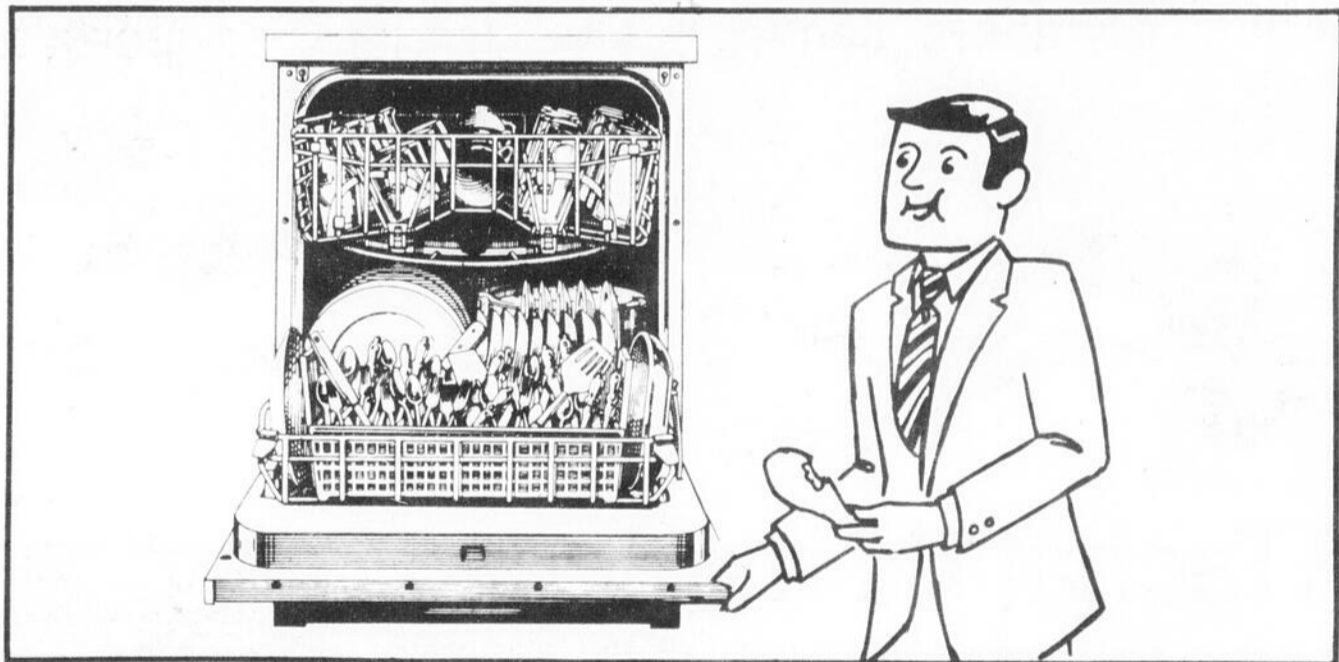
Normalement, les gens déjà qualifiés, mais qui n'ont pas le certificat en leur possession, peuvent se rendre au bureau régional du Ministère ou encore écrire au Service des permis, Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, 150 boul. St-Cyrille est, 14e étage, Québec, G1R 4Y1, avec les renseignements exigés: nom, adresse,

numéro d'assurance sociale, chèque de 2,00/ (remplacement) ou de 3,00\$ (première demande).

Mais durant le présent conflit postal, celui qui a récemment suivi un cours avec succès ou celui qui a demandé dernièrement un remplacement de certificat, peut, s'il n'a pas encore reçu son certificat du chasseur, communiquer avec le bureau régional du MLCP, car le ministère a pris les dispositions nécessaires pour y acheminer le document. Voici la liste des bureaux régionaux où on est prié de téléphoner pour vérifier si le certificat est arrivé, avant de s'y rendre.

On peut y obtenir un certificat sur place, même sans demande préalable, pourvu qu'on soit qualifié.

OFFREZ A LA REINE DU FOYER UN CADEAU
DIGNE DE SON TRAVAIL
UN LAVE VAISSELLE
KitchenAid®
par **HOBART**



Après un gros repas, il y a la corvée de la vaisselle! Cette année, au lieu de vous retrouver devant des piles et des piles d'assiettes sales, pourquoi ne pas confier cette tâche à un tout nouveau lave-vaisselle KitchenAid?

Avec un lave-vaisselle KitchenAid, vous n'avez pas besoin de rincer les assiettes sous le robinet. Placez le tout dans le lave-vaisselle et l'action de lavage à multiples

niveaux fait tout le travail à votre place.

Couverts, plats et chaudrons, même les plus sales et les plus encrassés, deviennent étincelants de propreté grâce au cycle de trempage automatique. Il suffit de pousser sur un bouton!

Un lave-vaisselle KitchenAid peut vous aider à profiter au maximum de vos réunions de famille. Nous aimerions vous montrer comment.

LIONEL HENRI ET FILS INC.

Entrepreneur électricien AR-10392

1448 St-Edouard Plessisville 362-7424

Club Nautique du Lac William Inc.

Des activités à ne pas manquer pour clôturer la saison 81

Par Jean Fontaine
ST-FERDINAND—Le Club Nautique du Lac William Inc. de St-Ferdinand clôturera sa seconde saison en présentant plusieurs activités à caractère sportif et récréatif. Ces manifestations auxquelles la population est invitée à

participer en grand nombre auront lieu en fin de semaine prochaine.

Ainsi le 29 août il y aura parade de bateaux avec flambeaux au cours de la soirée. Ce sera suivi par un super feu de joie au Manoir du Lac. Selon les responsables, ce sera

l'une des meilleures façons pour les riverains, de se rencontrer une dernière fois avant de quitter les chalets. Les départs pour la parade auront lieu du Manoir du Lac à compter de 20.30 hres et en cas de mauvaise température, cette activité sera reportée au

vendredi soir 4 septembre.

Tournoi de ski

Le lendemain 30 août sera consacré à un tournoi régional de ski nautique. Les intéressés devront s'enregistrer entre 9.00 hres et 11.30 hres au Manoir du Lac site

du club nautique. Les épreuves de slalom, sauts et figures débuteront vers 11.00 hres.

Les spectateurs pourront également voir à l'oeuvre la troupe de spectacle entre chacune des épreuves. Ce tournoi a pour but de regrouper tous les amateurs de ski

nautique du lac une dernière fois.

En cas de mauvaise température, le tout sera reporté au dimanche 6 juillet. Une remise de trophées a été prévue pour le soir de la compétition à 21.00 heures.

Notons qu'une dernière activité aura lieu le 6 sep-

tembre au Manoir du Lac et ce sera la veillée de fermeture de la saison estivale du Club Nautique du Lac William. Une disco, des projections de films, des jeux de société ainsi qu'un buffet froid seront au programme et on peut obtenir plus d'informations à 428-3632.

La lutte rapporte au hockey mineur de Plessisville

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE—Tout le monde s'est bien amusé au Gala de Lutte organisé par l'Association Hockey Mineur de Plessisville le 16 août dernier à l'aréna municipal de Plessisville. Une question restait toutefois en suspens: cette activité était-elle profitable à l'Association

qui se dévoue pour les jeunes et ce, au plan financier?

Certes aller voir des artistes c'est une chose mais lorsqu'on nous dit que c'est pour une bonne cause on se demande toujours si c'est bien vrai. Dans ce cas-ci, les responsables ont présenté le

rapport financier la semaine dernière et on y retrouve les chiffres suivants. Un total de 1021 entrées payantes ont été enregistrées à ce Gala. Cela donnait \$4,236.00 de revenus. Or, comme tout n'est pas gratuit et que les lutteurs ne sont pas là pour faire la charité, c'est leur gagne pain, il y a eu

une somme de \$2952.60 qui leur a été versée. L'aréna, pas l'aréna, a coûté \$125, les taxes et les préposés à l'aréna \$428.30, la publicité, les billets et les frais divers \$73.00 pour un total de \$3578.90. Il restait donc \$657.10 pour des centaines d'heures de bénévolat. Mais il faut dire que

Gaston Grenier a fait du bon travail et qu'il a vendu des billets de moitié moitié ce qui a rapporté \$81 autres dollars à l'association pour un grand total de \$738.10.

Est-ce beaucoup ou pas assez, seuls les bénévoles peuvent le dire car ce sont eux qui ont travaillé

et qui savent à quoi cet argent servira. Toutefois je doute personnellement que si l'on additionnait les heures travaillées et

que si l'on payait les bénévoles au salaire minimum, il reste encore de l'argent pour les jeunes.

Association de Hockey Mineur 3 septembre: Inscription finale

PLESSISVILLE—Vu le manque de participation de nos jeunes lors des deux séances d'inscriptions pour le hockey mineur qui se sont déroulées le 8 et 15 août dernier, soit 243 inscriptions, la direction fera une dernière inscription, nous disons bien dernière. Elle se fera jeudi soir le 3 septembre à l'aréna de 20 heures à 21.30 heures de la catégorie bibitte à midget. Les vacances sont finies, venez-vous inscrire. Car tous ceux qui ne l'auront pas fait à cette date devront attendre la saison prochaine.

Vu le manque de participation de nos jeunes lors des deux séances d'inscriptions pour le hockey mineur qui se sont déroulées le 8 et

15 août dernier, soit 243 inscriptions, la direction fera une dernière inscription, nous disons bien dernière. Elle se fera jeudi soir le 3 septembre à l'aréna de 20 heures à 21.30 heures de la catégorie bibitte à midget. Les vacances sont finies, venez-vous inscrire. Car tous ceux qui ne l'auront pas fait à cette date devront attendre la saison prochaine.

Les responsables seront sur place pour vous accueillir et prendre vos inscriptions.

Rencontre des instructeurs de l'A.H.M.P. le 2 septembre

Par Gertrude Lehoux
PLESSISVILLE—Les instructeurs pour le hockey mineur qui ont déjà donné leurs noms pour la saison prochaine sont invités à se rendre à la salle de l'aréna municipal mercredi soir le 2 septembre à 19.30 hres, afin de se connaître et de

discuter du déroulement de la saison qui se veut dire très intéressante.

Il manque quelques personnes pour certaines catégories. Vous aimeriez savoir en quoi consiste le travail de l'instructeur? Joignez-vous à nous, ils vous attendons.

Meilleure année touristique

QUEBEC—Si l'on s'en remet aux statistiques publiées par le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, on constate que, de janvier à avril 1981, le nombre de voyages effectués au Québec par des non résidents a augmenté de 6,1%, comparativement à

la même période de 1980. Le Québec a reçu quelque 595 000 visiteurs étrangers durant le premier trimestre de 1981. D'autre part, quelque 1 049 459 Québécois ont quitté le Québec pour des voyages à l'extérieur, au cours de la même période, comparativement à 1 104 334 en 1980.

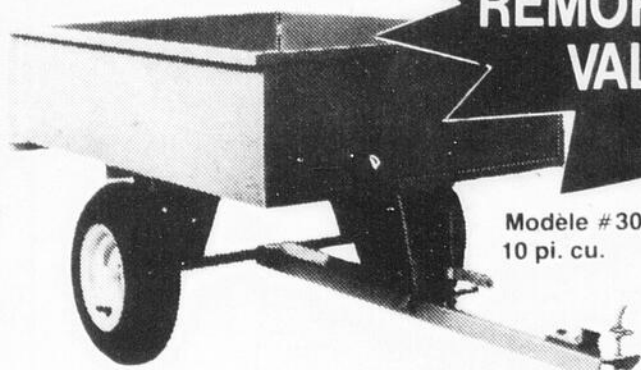
COLUMBIA

le barbier de pelouse

Vous offre

GRATIS

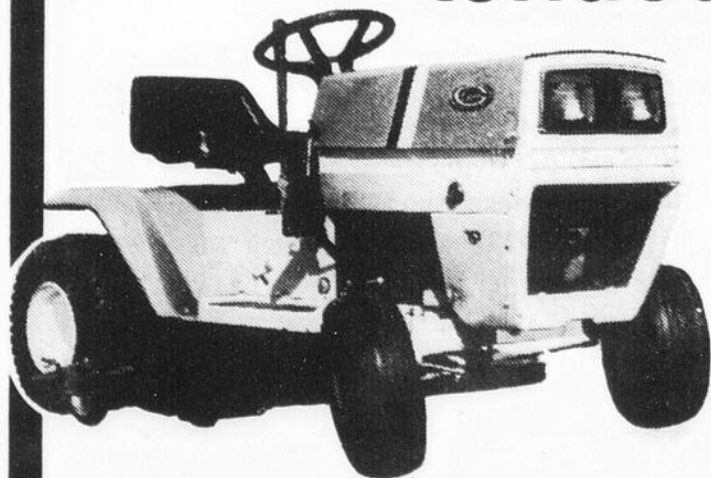
REMORQUE-BASCULANTE D'UNE VALEUR DE 237.00\$



Modèle #3048C — 10 pi. cu.

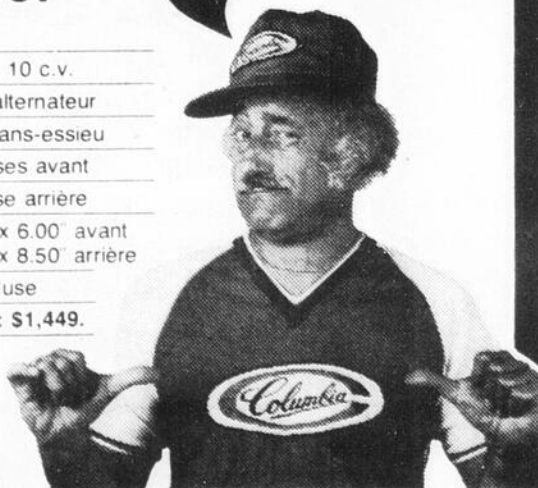
Cette remorque peut servir au transport du bois, de clôtures, d'engrais, d'outils, etc. D'une solidité à toute épreuve, elle n'aura de limite d'utilisation que votre imagination. Couleur: noir.

A l'achat du tracteur-tondeuse modèle 497



- Modèle 497
- Moteur: B.S. — 10 c.v.
- Batterie: 12 V. /alternateur
- Transmission: Type trans-essieu
3 vitesses avant
1 vitesse arrière
- Pneus: 15.00" x 6.00" avant
18.00" x 8.50" arrière
- Tondeuse: 38" incluse
- Prix de détail suggère: \$1,449.

Ha! si t'avais ma p'tite Columbia entre les mains, tu serais fou d'elle



EN VIGUEUR DU 17 AOUT 1981 AU 4 OCTOBRE 1981

EUGENE FORTIER

100 BOUL. BARIL PRINCEVILLE 364-5339

Plus de 80 000 Québécois honorés grâce à Alcan au cours de l'été 1981

Grâce à la collaboration étroite de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan, plus de 80 000 participants ont été honorés au cours de l'été 1981. Partageant l'objectif premier des Jeux du Québec, Alcan assure ainsi la gratification de tous les participants aux Jeux du Québec et Alcan ont conclu une entente aux termes de laquelle Alcan réitère son intérêt à assurer la production des témoignages de participation.



Heureux de souligner la participation des Québécoises et des Québécois à des activités sportives, les représentants de la société des Jeux du Québec et de Alcan paraphent l'entente officielle unissant les deux organismes. Il s'agit (de gauche à droite): de la société des Jeux du Québec, Jean-Claude Riendeau, directeur général et André Huneault, président et de Alcan, Jacques Gagnon, vice-président des relations publiques et Jacques Mallet, vice-président et secrétaire.

participants aux Jeux du Québec régionaux, ont reçu une épingle officielle soulignant leur participation à une activité sportive dans le cadre des Jeux du Québec et Alcan ont conclu une entente aux termes de laquelle Alcan réitère son intérêt à assurer la production des témoignages de participation de tous les participants aux Jeux du Québec dans les 18 régions, démontrant de la sorte que la participation est l'essence même de la réussite.

Le Forano-Labatt gagne les grands honneurs

PLESSISVILLE--En effet lors du tournoi de balle-molle de Ste-Agathe, le Forano Labatt (seul représentant de Plessisville lors de ce tournoi) fut couronné grand vainqueur de la classe «A» et encaissa une bourse de \$300.00. Toutefois le Forano-Labatt a dû travailler fort pour se mériter les honneurs, car toutes les parties, sauf une, furent chaudement disputées.

Forano-Labatt 9, St-Apollinaire 4. Finale: Forano-Labatt 6, July 5. On peut affirmer sans se tromper que c'est grâce à sa puissance au baton que le Forano-Labatt a ainsi pu se distinguer: Jean-Pierre Poirier avec 4 circuits, Jude Fortier 2 circuits, Serge Tardif 1 circuit, André Gingras 1 circuit,

Michel Poirier 1 circuit, Gaston Laliberté 1 circuit. L'équipe était composée de: Daniel Boucher, Claude Breton, Léo Campbell, Claude Drouin, Jude Fortier, André Gingras, Gaston Laliberté, Yves Laliberté, R. Claude Ménard, Jean-Pierre Poirier, Michel Poirier, Jacques Tardif, Serge Tardif.

En voici le résultat: Forano-Labatt 8, Ste-Agathe 7. Quart de finale: Forano-Labatt 3, St-Bernard 0. Demi finale:

EAU POTABLE:

Utiliser sans abuser

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

Pirouettes au pays de Pyrou

Par Jean Fontaine
HULL-AYLMER-GATI NEAU--Il s'en passe des choses durant une finale des Jeux du Québec. Pendant 12 jours des milliers de personnes vivent à l'unisson au rythme des Jeux...

Les gens de l'Outaouais québécois sont des gens sympathiques. Notre séjour a été merveilleux et malgré la distance nous garderons toujours un chaud souvenir du pays de Pyrou.

Jean Marcoux de Plessisville et son partenaire Michel Proulx de Drummondville étaient chargés de l'information à la mission Centre du Québec. Leur travail a été formidable. Jean Marcoux a réalisé sur les ondes de CKTL et de CFDA des reportages donnant un aperçu du travail de nos jeunes en plus de collaborer avec les médias écrits.

Je suis arrivé un jour face à face avec un T-Shirt du Festival de l'Erable. Quelle ne fut pas ma surprise lors que j'ai découvert qu'il s'agissait d'un ex-résident de Plessisville, M. Yvon Turcotte. Champion au marathon du Festival de l'Erable à quelques reprises si ma mémoire est bonne, Yvon enseigne à la Polyvalente Mont Bleu de Hull et participait au jeu comme officiel à l'arrivée des courses en athlétisme. En passant il salue les gens de Plessisville.

Même si elle n'était pas officiellement sur la délégation régionale, Michelle Gaudet professeur à la Polyvalente La Samare de Plessisville a

donné un bon coup de pouce durant son séjour de vacances, à Hull, Gatineau et Aylmer.

En passant, si vous voyez Michelle marcher difficilement c'est qu'elle pratique des sports violents: aller voir des pièces de théâtre dans les cadres du volet culturel des Jeux.

Loto-Québec nous a permis de photographier du haut des airs la cérémonie de fermeture des Jeux qui avaient lieu dans le site enchanteur de l'amphithéâtre naturel du Lac des Fées. Tout un spectacle vu d'en haut...

Laurent Ratté et Lucille étaient au rendez-vous pour s'occuper du Salon des Anciens aux Jeux de Hull. Leur travail a été formidable et l'accueil qu'ils ont réservé aux gens du Centre du Québec était très apprécié. Merci...

Pauline Jolin de Plessisville était officielle en ski nautique lors du premier bloc de compétition. La preuve que le ski nautique mène loin...

Message au président Ghislain Dubois des Jeux Régionaux: Pour avoir ta photo dans le journal il faut aller aux Jeux lorsque le photographe est là.

Adrien et Huguette Drolet sont deux parents en or. Ils formaient le gros de nos supporteurs en water-polo lors des différentes joutes entre autre celle remportée devant Bourassa.

Les prochains jeux seront ceux de St-Léonard à l'hiver 1983 et à Sept Îles à l'été 1983...

Patinage artistique

PLESSISVILLE--L'inscription du patinage artistique est maintenant complétée. Toutefois, si pour une raison quelconque, des personnes n'auraient pu s'inscrire, vous pouvez toujours le faire en communiquant avec: Mme Suzanne Lemieux 362-7156 ou M. Bruno Hébert 362-3862.

PROPRIETES A VENDRE

1275 Painchoud Plessisville
4 ch. décorée en neuf, sous-sol fini-remise. Faut vendre.

2075 Des Violettes (Soplac)
Const. 1976 - 5 1/2 apts. 74'x40'

1490 Gosselin Plessisville
6 1/2 - 32x47 pieds, briques.

1856 Du Collège. Bungalow en briques, sous-sol fini, piscine creusée, bien situé.

2560 St-Isidore 1977, 24x40. Faut vendre.

PROPRIETES DE CAMPAGNE

Maison \$12,000.00 (habitable à l'année) 26'x32' - 4 1/2. Terrain: 90'x96'. Garage et remise. Financement à discuter.

Chalet (face au Lac Joseph) 16'x24' - Terrain 80x400. Prix raisonnable-Faut voir. 2e rang St-Pierre Baptiste

1/2 mille, route 20-16e rang est Villeroy. Maison de campagne 7 1/2 pièces. Terrain 1200'x600'

COMMERCIAL

Ferme 85 acres St-Pierre Baptiste. Ferme avec 2 maisons à revenus et bâtiments. Etable 600 entailles. Prix raisonnable.

494 Provencher Laurierville. Idéal pour foyer ou commerce 42'x36'. Garage 65'x45'. Terrain 160'x155'.

- Terrain pour chalet 75'x150' boisé. Près du lac Joseph.
- Terre 30 acres 7 rg près du golf.
- Terrain pour construire. Secteur Soplac .45 cents le pi.ca.
- Terre à bois 100 acres + 2 chalets près rivière Bécancour, Inverness.

362-2237
GROUPE trans-action
Charles & Beaulieu Inc.
Courtiers 2281 St-Colivte Plessisville
300 agents au Québec, à votre service

Jacques Vallée, ag.

MAISONS NEUVES A VENDRE

POUR INFORMATIONS:

**TEL: 362-3580 (SOIR)
758-3722**

OU

758-5224

(JOUR)

OU SUR RENDEZ-VOUS

5 ans de garantie

PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APC HQ

Compétence et solvabilité!

1645 AVE BOULANGER PLESSISVILLE

Construction Jacques (1977) Inc.

750 NOTRE-DAME OUEST VICTORIAVILLE

Pétanque

Tournoi régional Molson à Plessisville

Par Jean Fontaine
PLESSISVILLE...Un tournoi de pétanque régional Molson a eu lieu à Plessisville le 16 août dernier sur le terrain de pétanque de l'aréna

municipal. Gérard Bergeron, Anne-Marie Bergeron et Simon Larochelle ont été les champions de cette journée. D'autre part, Denis Ber-

geron Liliane Bergeron et Denise Perron ont terminé au second rang devant Denis Rivard, Rachel Beaulieu et Alphonse Morin. Dans la première classe

consolante, les honneurs ont été remportés par Adriën et France Henri ainsi que Albert Proulx. Cristian Dumas et Claire Dumas ainsi que Maurice Jacques ont fini second,

la troisième place allant à Normand Houle, Jeannine Payette et Gédéon Perron. Dans la deuxième consolante, Gaëtan Houle, Louise Houle et

Sylvie Payette ont pris la première place devant Jean-Noël Marcotte, Paulien Chabot et Cécile Breton. Finalement dans la série consolante, la

troisième, Ghislain St-Germain, Louise Morinet Carmen Marcotte ont terminé premières devant Léopold Beaulieu, Lisette Rivard et Jean-Marie Bournival.

Finale des Jeux du Québec à Hull, Gatineau et Aylmer

Battre Bourassa au water polo: toute une consolation

Par Jean Fontaine
HULL...La partie était chaudement disputée. A mon arrivée à la polyvalente de l'île de Hull, les

C'était une surprise de taille puisque dans leurs 2 premières parties l'équipe de Plessisville dirigée par Michel Sévigny avait

marquer 5 fois ce qui n'allait les chances au grand désespoir de nos représentants qui avaient pourtant bien joué durant

la joie du Centre du Québec était évidemment tout autre et l'instructeur Michel Sévigny s'est presque jeté à l'eau pour féliciter l'auteur du dernier but. Cette victoire était une grande consolation pour les jeunes et même un gain de 11-3 sur le Sud Ouest n'a pas eu une aussi grande importance pour les jeunes. C'était compréhensible, ils avaient vaincu les meilleurs, eux qui n'avaient jamais joué une véritable partie.

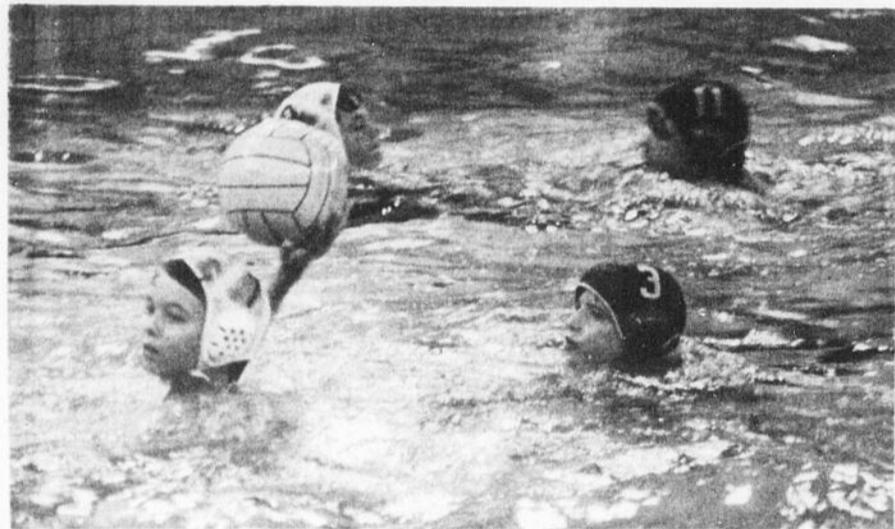
Expérience

Selon l'instructeur Michel Sévigny, les jeunes auront grandement appris de leur séjour puisqu'ils auront découvert cette discipline qu'ils s'étaient efforcés de seulement pratiquer depuis plus d'un mois. Ils ont ainsi appris que ce sport merveilleux se joue de plusieurs façons, avec ou sans fair play et qu'il existe des stratégies qu'il faut contrer.

Et comme en cyclisme, ils sont jeunes et seront peut-être là lors des prochains jeux. Notons que le Centre du Québec s'est également incliné devant Laval 9-0 9-7 ce qui place nos jeunes au 11^{ème} rang un petit recul par rapport à 1979 où nous avions terminé 7^{ème}. Mais quand on a battu Bourassa est-ce si important le classement final???

PREMIER BLOC

	1981	1979
CROSSE	11e	ABS
Natation	13e	15e
Ski Nautique	12e	12e
Soccer	18e	8e



En water-polo les représentants de Plessisville ont appris beaucoup: ils portent ici les casques foncés.

jeunes s'étaient empressés de me dire qu'ils menaient 5-0 sur Bourassa une région particulièrement forte dans cette discipline et peut-être la grande favorite des Jeux du Québec pour la médaille d'or.

perdu 6-9 sur le Richelieu Yamaska et 3-7 devant le Saguenay Lac St-Jean.

Mais la partie n'était pas encore terminée et voilà que contre toute attente, ou du moins tout espoir, le club de la région Bourassa (Montréal) revient de l'arrière pour

toute la partie mais qui avaient quelque peu manqué de souffle vers la fin. Dans les dernières minutes la malchance s'en mêle et Guy Salvail, seul avec le gardien adverse, qui manque 2 buts. Mais le chrono file et la sonnerie annonce qu'il y aura surtemps.

On s'encourage mutuellement on parle de stratégie et on saute de nouveau à l'eau dans une atmosphère humide, chaude et survoltée puisque Bourassa avait amené ses supporteurs.

Après quelques minutes de jeu, Guy Salvail capte enfin la passe tant attendue et l'expédie directement au fond du filet marquant ainsi le point de la victoire au grand désespoir du Bourassa pour qui la défaite était cinglante. La

En athlétisme: les résultats la semaine prochaine



(Photo Plessis Fontaine)

HULL...Liette Tanguay, en haut et Jean Portelance (en bas) respectivement d'Inverness et Notre-Dame de Lourdes ont participé avec d'autres à la finale des Jeux du Québec en athlétisme. Toutefois en raison de certains problèmes de communications, il a été impossible d'avoir tous les résultats officiels quant à leurs performances. Nous aurons donc tous ces détails dans notre prochaine édition.

LA FIEVRE DES PIÈCES IH CA S'ATTRAPE!

Nous vous offrons

10%

de rabais sur toute pièce ou accessoire
Pour une semaine seulement
du 31 août au 5 septembre



C'est le moment de faire des achats! Pendant la promotion La fièvre des pièces IH, vous pouvez acheter en quantité n'importe lequel des accessoires ou pièces d'équipement agricole IH, et ils vous remettent un chèque de rabais de 10% du montant total. (Vous devez acheter pour \$500 de marchandise et la compagnie International Harvester vous enverra votre chèque de rabais). Cette offre est bonne chez les marchands participants uniquement.

Planifiez votre affaire. La fièvre des pièces IH est une fièvre qu'il vaut la peine d'attraper!

Dressez votre commande et préparez-vous à faire des épargnes DÉS MAINTENANT!

Marchand(s) participant(s)

MACHINES AGRICOLES CLAUDE PINETTE & FILS

1399 AV. ST-LOUIS
PLESSISVILLE




INTERNATIONAL HARVESTER CANADA
QUÉBEC, P.Q.

Nos certificats d'épargne à terme vous offrent maintenant beaucoup de souplesse dans le versement des intérêts.

18 1/2%

1 an
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

17 1/4%

5 ans
Intérêts versés
annuellement
Non-rachetable

A VOS CAISSES POPULAIRES

D'autres taux d'intérêts vous sont aussi offerts pour des périodes de 30 jours à 5 ans. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus de renseignements.

Ces taux sont en vigueur pour les Caisses Populaires affiliées à la Fédération de Québec des Caisses Populaires.

Gare au feu!

Education aux adultes

Cégep de Victoriaville



INSCRIPTIONS AUX COURS DU SOIR

du 24 au 28 août 1981
de 09:00 à 17:00 et 19:00 à 21:00 au
PAVILLON CENTRAL du CEGEP
475, rue Notre-Dame est, Victoriaville.

L'ensemble des cours débutera dans la semaine
du 7 septembre 1981, sauf le lundi, Fête du travail.

FRAIS D'INSCRIPTION

Les frais d'inscription sont de 8,00 \$ par tranche de 15 heures de cours pour les premières 45 heures et de 4,00 \$ par tranche de 15 heures de cours pour les heures additionnelles.

Ainsi une personne inscrite à:

30 heures défraie 16,00 \$	90 heures défraie 36,00 \$	150 heures défraie 52,00 \$
45 heures défraie 24,00 \$	105 heures défraie 40,00 \$	165 heures défraie 56,00 \$
60 heures défraie 28,00 \$	120 heures défraie 44,00 \$	180 heures défraie 60,00 \$
75 heures défraie 32,00 \$	135 heures défraie 48,00 \$	195 heures défraie 64,00 \$

Ces frais sont payables en entier au moment de l'inscription et valident l'inscription.

CONVERSATION ANGLAISE

OBJECTIFS

- S'entraîner à comprendre un débit normal de conversation anglaise.
- Pouvoir s'exprimer en anglais sur des sujets courants.
- Acquérir une connaissance de base en anglais écrit.

Durée: 90 heures

NIVEAUX

- Intermédiaires
- Avancés

Un test de classement sera administré la semaine suivant les inscriptions.

RYTHME D'APPRENTISSAGE

Programme prévu pour deux soirs par semaine (3 périodes par soir) pendant 15 semaines. Des groupes seront formés pour les lundis et mercredis ainsi que pour les mardis et jeudis.

METHODOLOGIE

- Explication des structures.
- Conversation en équipes.
- Laboratoires.
- Cahier d'apprentissage individuel en anglais écrit.

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402 poste 270

SECRETARIAT DE SERVICE ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES

OBJECTIFS

Ce programme devrait permettre aux finissantes d'assumer diverses responsabilités de secrétariat, dans une unité administrative d'une entreprise.

FORMATION AU PREALABLE

Posséder une formation de niveau secondaire.

CRITERE D'ADMISSIBILITE

Avoir vingt (20) ans révolus.

CONTENU DU PROGRAMME

Dactylographie I	JOUR	
Français écrit	45 heures	
Dactylographie II	45 heures	
Procédé de secrétariat I-II	45 heures	
Sténoscript	60 heures	
Dactylographie III-IV	60 heures	
Comptabilité I	60 heures	
Rédaction (transcription)	60 heures	
	SOIR	
Dactylographie I	45 heures	Lundi soir
Dactylographie III	60 heures	Mercredi soir
Français écrit	45 heures	Lundi soir

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402, poste 270

FINANCE
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Préparer l'étudiant à évoluer dans le domaine de la finance. Le programme comprend dix (10) cours.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Exercices pratiques
Etudes de cas

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Finance I	60 heures	Mercredi
Marketing I	60 heures	Mardi
Placement	45 heures	Mercredi
Micro-économie	45 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

FINANCE
C.E.C.
(CERTIFICAT D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Le programme vise à préparer l'adulte à occuper des postes au niveau intermédiaire au sein d'une entreprise industrielle ou commerciale, ou à oeuvrer en milieux publics et parapublics aussi bien que dans les diverses organisations. Vingt-trois (23) cours composent l'ensemble du programme.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Exercices pratiques
Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Dynamique de l'entreprise	60 heures	Lundi
Intr. à l'informatique de gestion	45 heures	Lundi
Comptabilité III	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Marketing I	60 heures	Mardi
Simulation comptable manuelle	60 heures	Mardi
Finance I	60 heures	Mercredi
Placement	45 heures	Mercredi
Micro-économie	45 heures	Mercredi
Méthodologie quantitative	60 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

COMPTABILITE
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Ce bloc de huit (8) cours permet d'acquérir les connaissances théoriques et pratiques relatives à la comptabilité comme telle dans divers types d'entreprises et parallèlement examine l'utilisation de la gestion et de la décision administratives des informations comptables; en plus, il donne une vue d'ensemble des lois régissant l'activité d'entreprise.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes oeuvrant ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Exercices pratiques
Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Finance I	60 heures	Mercredi
Comptabilité III	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Simulation comptable manuelle	60 heures	Mardi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

INITIATION
A L'ADMINISTRATION
A.E.C.
(ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES)

OBJECTIFS

Le programme permet aux étudiants qui s'y inscrivent d'obtenir une attestation d'études collégiales dans le monde des affaires. Il offre un complément de formation, une initiation à l'une ou l'autre des fonctions du secteur professionnel des techniques administratives. Le programme comprend dix (10) cours.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes, qui oeuvrent ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Exercices pratiques
Etudes de cas en sous-groupes

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Dynamique de l'entreprise	60 heures	Lundi
Comptabilité II	60 heures	Lundi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Marketing I	60 heures	Mardi
Micro-économie	45 heures	Mercredi
Développement organisationnel	60 heures	Mercredi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

INFORMATIQUE ET GESTION ATTESTATION D'ETUDES COLLEGIALES INSTITUTIONNELLES

OBJECTIFS

Ce programme-maison permettra à l'étudiant(e)-adulte d'acquérir les connaissances de base sur le développement de logiciels applicables en micro et en mini-informatique.

CLIENTELE VISEE

Les adultes de la région, hommes ou femmes, oeuvrant ou non dans un domaine connexe.

METHODOLOGIE

Exposés théoriques
Laboratoire d'informatique

COURS OFFERTS A L'AUTOMNE 81

Comptabilité I	60 heures	Lundi ou mardi
Comptabilité II	60 heures	Mardi
Comptabilité analytique de gestion	60 heures	Mardi
Introduction au langage BASIC ou Initiation à l'informatique ou Intro. à l'informatique de gestion	45 heures 45 heures 45 heures	Jeudi ou samedi Mercredi Lundi
Programmation des micro-ordinateurs (2e cours de BASIC)	45 heures	Mardi

RESPONSABLE

Roger Martineau, 758-6402, poste 271

ARTS VESTIMENTAIRES

OBJECTIFS

- 1- Amener l'étudiant(e) à une connaissance pratique des différentes méthodes de travail et techniques de base.
- 2- Encourager l'expression personnelle de l'étudiant(e) par le biais de la coupe à plat.
- 3- Enseigner l'art d'exécuter les différentes techniques relatives au dessin de mode et au dessin de patron.
- 4- Permettre à chaque étudiant(e) de construire son propre gabarit personnel.

CLIENTELE VISEE

L'étudiant(e) qui aime la couture, la mode ou qui fait présentement de la couture.

DUREE DU PROGRAMME

135 heures réparties sur deux sessions, automne 81 et hiver 82, à raison de 4 heures/semaine i.e. de 13:00 à 17:00 en après-midi ou de 19:00 à 23:00 en soirée.

DESCRIPTION DU CONTENU

1ère année:

Coupe à plat I	30 heures	Mardi ou mercredi soir
Coupe à plat II	60 heures	Mardi ou mercredi soir
Coupe à plat III	45 heures	Mardi ou mercredi soir

2e année: pré-requis: 1ère année

Confection I	45 heures	Lundi après-midi ou soir
Confection féminine I	45 heures	Lundi après-midi ou soir
Confection féminine II	30 heures	Lundi après-midi ou soir
Tech. de confection fém.	15 heures	Lundi après-midi ou soir

PERSONNE-RESSOURCE

Marc-André Tremblay, couturier

RESPONSABLE

Danièle Lebrun, 758-6402, poste 270

PROGRAMME EN GERONTOLOGIE

Lundi soir:

PSYCHOGENESE: LE DEVELOPPEMENT HUMAIN I 45 heures

Ce cours s'adresse à toute personne oeuvrant auprès de la personne âgée ou intéressée à ce domaine.

Le cours fournit au participant des connaissances précises sur les différents secteurs qui influencent l'évolution physique, intellectuelle, affective et sociale d'un individu.

PROGRAMME EN ASSISTANCE SOCIALE

Mardi soir:

PROBLEMES FAMILIAUX 45 heures

Ce cours, se situant à l'intérieur d'un programme de certificat en assistance sociale, permet à l'étudiant(e) de situer la famille dans une perspective socio-économique et culturelle globale et percevoir les problèmes familiaux.

Il permet, de plus, d'acquérir certaines techniques propres à l'intervention auprès de familles en situation-problème.

AUTRES FORMATIONS

Lundi soir:

LA PHILOSOPHIE ET LA CONNAISSANCE 45 heures

Les cours présentés dans ce champ portent sur les différents discours de la connaissance.

Ces cours peuvent être abordés sous l'angle de la logique, de l'épistémologie, de la méthodologie, de la théorie de la connaissance, de la philosophie du langage, de la théorie de la philosophie.

Session intensive: 25-26-27 septembre --- 9-10-11 octobre 1981

INTERRELATIONS DANS LE MONDE PROFESSIONNEL ou LES RELATIONS HUMAINES 45 heures

Ce cours s'adresse spécifiquement à l'étudiant(e) dont le travail professionnel comportera des interrelations avec autrui. Il vise à le sensibiliser aux divers facteurs susceptibles d'influencer ses relations avec les autres. Outre une approche théorique générale, le cours est partiellement centré sur les attitudes personnelles particulières requises par le type de relations propre à sa profession.

RESPONSABLE

Guy Cazeault, 758-6402, poste 272

Mardi soir:

DEVELOPPEMENT PERSONNEL ET TRAVAIL DE GROUPE 45 heures

Aider l'étudiant(e) à se situer à l'intérieur des relations interpersonnelles. Lui apprendre à intervenir dans un groupe. Lui permettre d'acquérir des techniques de communication.

TECHNIQUES DU MEUBLE ET BOIS OUVRE

OBJECTIFS

L'étudiant en techniques du meuble et du bois ouvré reçoit une formation qui le prépare à devenir le pivot entre la direction de l'industrie et l'opérateur spécialisé.

CONTENU DU PROGRAMME

Techniques de production I	135 heures
Techniques de production II	135 heures
Techniques de production III	135 heures
Techniques de production IV	135 heures
Techniques de production V	135 heures
Techniques de production VI	135 heures
Sciences graphiques I	60 heures
Sciences graphiques II	60 heures
Eléments du meuble I	60 heures
Eléments du meuble II	60 heures
Technologie générale	30 heures
Physique du bois I	45 heures
Physique du bois II	45 heures
Etudes des méthodes	45 heures
Evaluation des tâches et plans bonis	45 heures
Etudes des mouvements et temps	60 heures

RESPONSABLE

André Gaudreault, 758-6402, poste 309

TECHNIQUES D'EBENISTERIE

OBJECTIFS

Former des ébénistes qui seront aptes à concevoir, à réaliser et à administrer les différents projets réalisés dans une ébénisterie. Acquérir les techniques d'ébénisterie particulièrement dans les cinq sphères d'apprentissage, soit: méthodes, dessin, aménagement, sculpture et administration.

CONTENU DU PROGRAMME

Ebénisterie I	135 heures
Ebénisterie II	135 heures
Ebénisterie III	135 heures
Ebénisterie IV	135 heures
Ebénisterie V	135 heures
Ebénisterie VI	135 heures
Sculpture I	60 heures
Sculpture II	60 heures
Sculpture III	60 heures
Construction du meuble I	45 heures
Construction du meuble II	45 heures
Techniques d'aménagement intérieur I	45 heures
Techniques d'aménagement intérieur II	45 heures
Dessin technique I	45 heures
Dessin technique II	45 heures
Dessin technique III	45 heures
Dessin technique IV	45 heures
Gestion des opérations	45 heures
Etude des styles du mobilier	45 heures
Coûts des estimations	60 heures
Droit des affaires	45 heures
Comment se lancer en affaires	45 heures
Comptabilité	45 heures

RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

DESSINATEUR - MODELISTE DE PRODUITS EN BOIS

OBJECTIFS

Former des dessinateurs modelistes de produits en bois aptes à:
- concevoir des modèles nouveaux (meubles, bois ouvré, etc.)
- réaliser les dessins de présentation ainsi que les maquettes des nouveaux modèles (catalogues...)
- réaliser les dessins techniques nécessaires à une production en série.

A l'aide d'une solide connaissance en:
- technique de production en série
- technique de communication graphique.

CONTENU DU PROGRAMME

Techniques de production I	135 heures
Techniques de production II	135 heures
Techniques de production III	135 heures
Dessin technique I	45 heures
Dessin technique II	45 heures
Dessin technique III	45 heures
Dessin technique IV	45 heures
Eléments du meuble I	60 heures
Eléments du meuble II	60 heures
Dessin I	210 heures
Dessin II	210 heures
Organisation spatiale	45 heures
Techniques du rendu II	45 heures
Prototypes et maquettes I	90 heures
Recherche et documentation	45 heures
Prototypes et maquettes II	90 heures

RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

GESTION D'ENTREPRISES AGRICOLES

OBJECTIFS

Donner à l'étudiant(e) les connaissances nécessaires à une gestion moderne et efficace de l'entreprise agricole.

CLIENTELE VISEE

Les gestionnaires du domaine agricole et les producteurs agricoles.

PROGRAMME

Initiation à la gestion agricole	75 heures
Sols et végétaux	90 heures
Zootéchnie générale	75 heures
Expérimentation agricole: Initiation	60 heures
Constructions rurales	75 heures
Notions d'horticulture et sylviculture	30 heures
Céréales et fourrages	75 heures
Comptabilité et financement agricole	75 heures
Machinerie et équipement	75 heures
Mise en marché	75 heures
Expérimentation agricole	60 heures
Assainissement des sols	60 heures
Planification de l'entreprise agricole	75 heures
Coopération	60 heures
Comptabilité	60 heures
Horticulture industrielle	75 heures
Productions horticoles	75 heures
Productions animales spécialisées	75 heures

A NOTER QUE LA FORMATION DONNEE AU CEGEP VISE LA GESTION AGRICOLE.

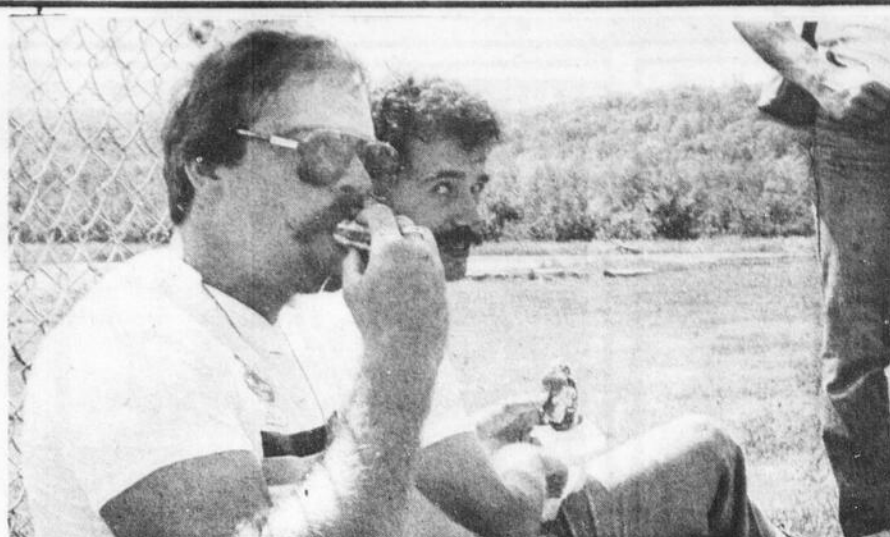
RESPONSABLE

Yvon Dionne, 758-0330

Les Jeux du Québec en photos



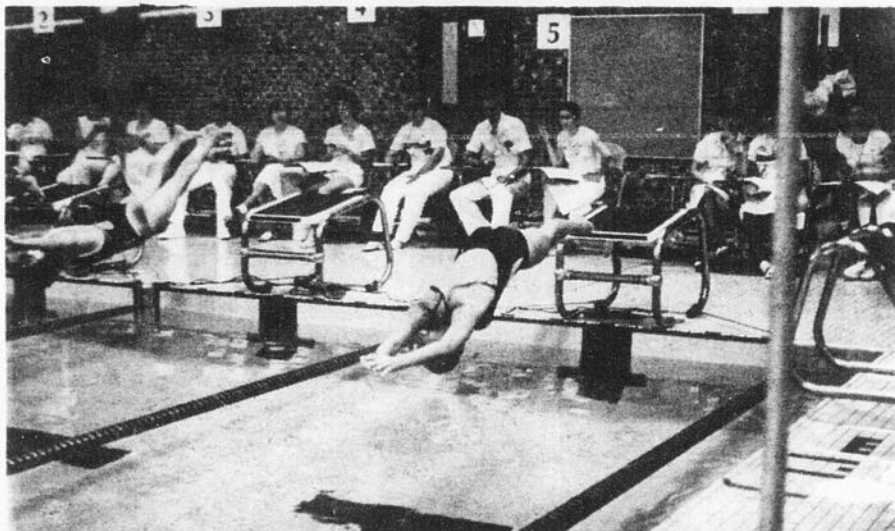
Il y avait même des officiels de Plessisville lors des finales de ski nautique. Pauline Jolin du Club Nautique du Lac William a dû s'abriter comme elle a pu pour effectuer le jugement des figures. (Photo Plessis-Beaudette)



Entre deux reportages Jean Marcoux de Plessisville prend ici un moment de repos en compagnie de Robert Comeau chef de mission du Centre du Québec. (Photo Plessis-Beaudette)



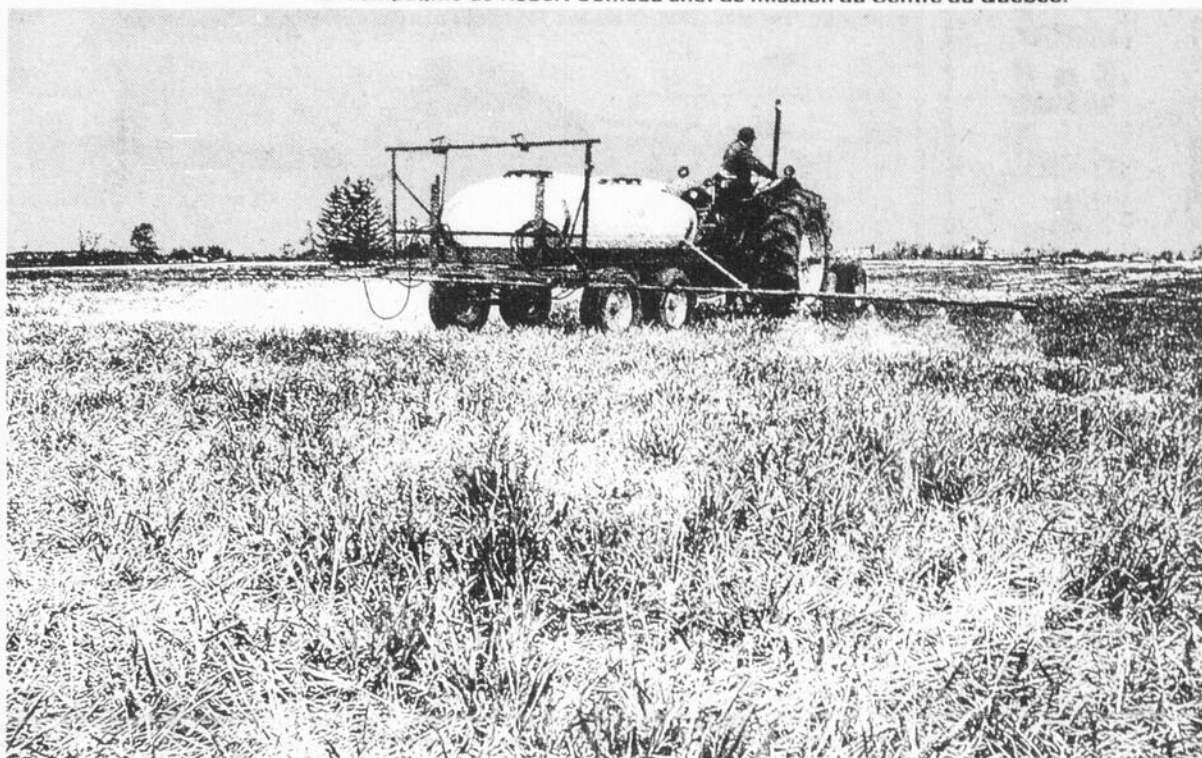
Les membres de la mission sont des gars et des filles chargés de veiller sur les jeunes: Ici Robert Comeau discute avec 3 nos portes-couleurs. (Photo Plessis-Fontaine)



Dans le couloir numéro 5, Isabelle Comtois du Club Piranha prend le départ. Notons que les jeunes de Plessisville et Princeville ont amélioré leurs performances régionales lors de ces jeux provinciaux. (Photo Plessis-Beaudette)



Accompagnatrice en natation, Brigitte Simoneau de Plessisville (au centre) a assisté au déroulement des compétitions des jeunes représentantes de la région. (Photo Plessis-Beaudette)



TERMINEZ LA SAISON EN VAINQUEUR!

Votre lutte contre le chiendent ne cesse jamais. Au moment de la récolte, vous pouvez voir exactement où l'ennemi vous bat.

Les colonies de chiendent vous volent du rendement en plus de rendre très difficile la récolte à la moissonneuse-batteuse. Et surtout, quand vous enfouissez le chiendent... il n'attend plus que le printemps pour reparaitre.

Cet automne, essayez quelque chose de différent. Utilisez Roundup* et vous aurez alors un vrai programme de répression à long terme du chiendent.

C'est sûr et c'est facile. Une fois la récolte ramassée, laissez repousser le chiendent à la phase voulue et pulvérisez-le au Roundup.

Attendez cinq jours puis continuez le labour normal d'automne. (Vous pouvez même faire le traitement après une gelée bénigne si le chiendent est en croissance active).

Si la récolte est tardive et si vous n'obtenez pas de bonne repousse cet automne, ne labourez pas. Laissez le chiendent tranquille pour le traiter le printemps prochain avant le semis.

En poursuivant de pair votre programme habituel de désherbage des jeunes plants, vous pouvez réprimer le chiendent pour trois années à venir.

Cet automne, veillez donc à gagner la lutte contre le chiendent. Pour réprimer efficacement le chiendent... Y'a rien de tel que Roundup.



Monsanto

Monsanto Canada Inc.
Winnipeg, Montréal,
Toronto, Regina,
Saskatoon, Calgary,
Vancouver.

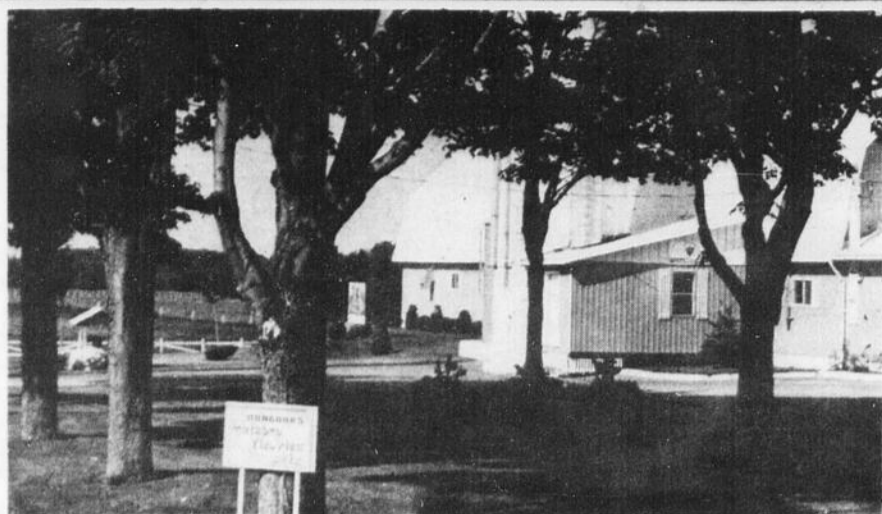
**N'oubliez pas les autres photos
en pages
A-21, 22, 23.**

Y'a rien de tel que Roundup.

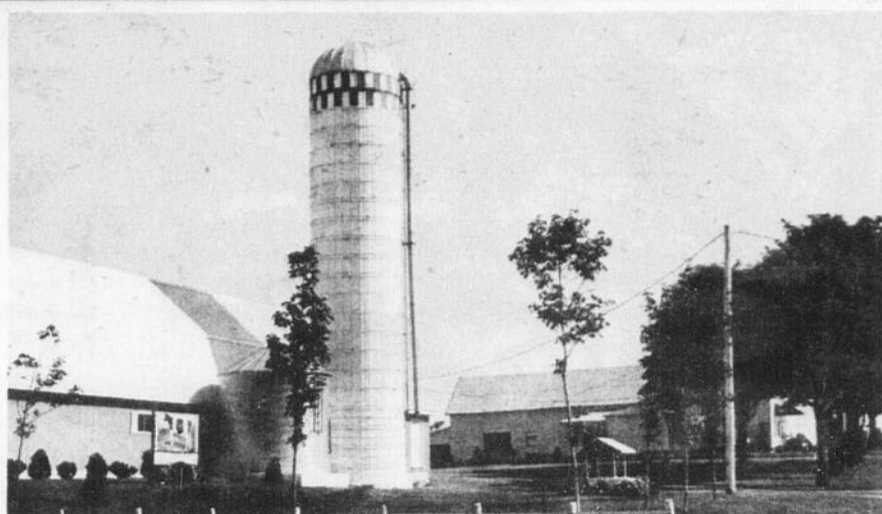


AGRICULTURE...

PLESSISVILLE LES FERMES FLEURIES



La Cédrière, propriété de Andri et Yvette Brassard, a gagné le premier prix dans la catégorie « Fermes » des « Maisons Fleuries » dans la paroisse de Plessisville.



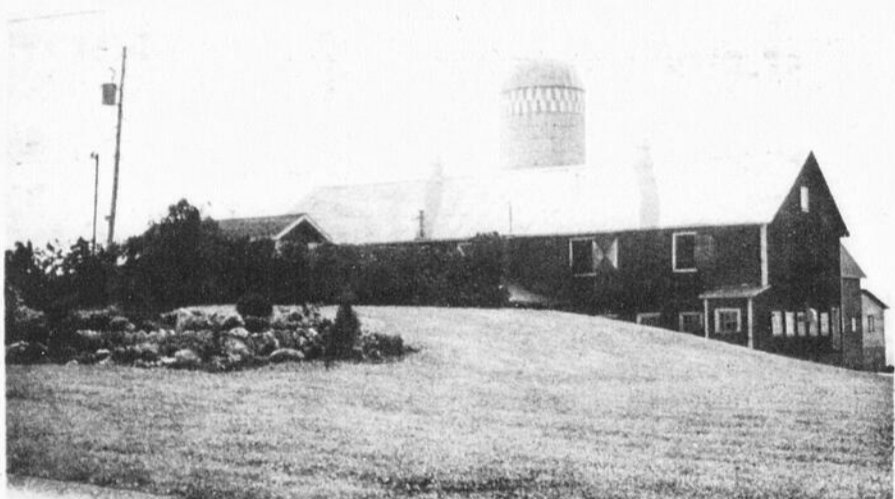
Plusieurs terrains gagneraient à être aussi propres que ceux des Brassard.



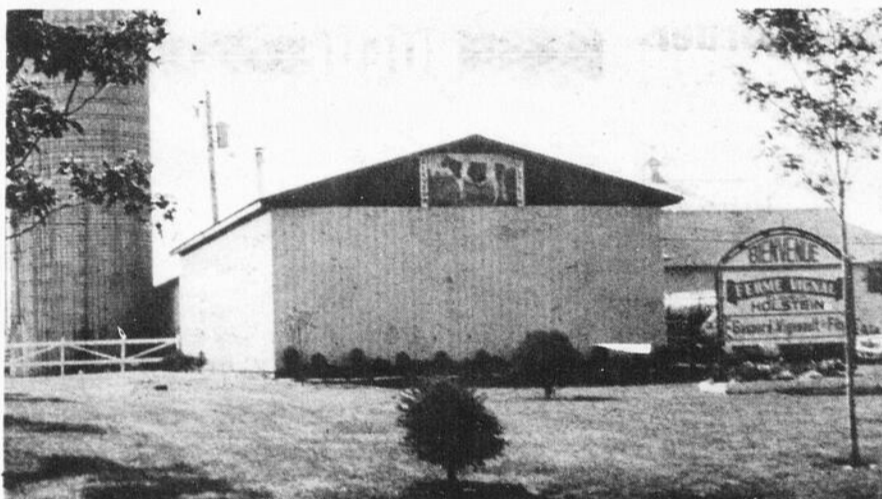
Il n'est pas nécessaire d'avoir de longues connaissances horticoles pour apprécier le beau!



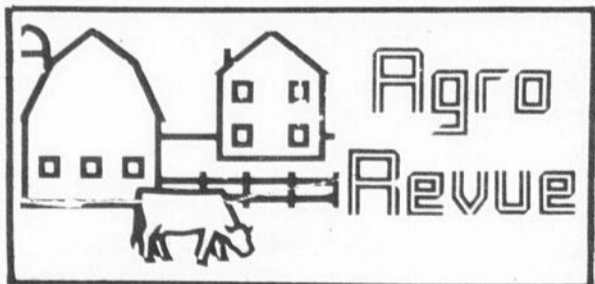
Même le potager des Brassard est enjolivé par des fleurs et des arbustes.



La ferme de Lise et André Côté, située dans le rang 10 à Plessisville a gagné le deuxième prix au concours « Maisons fleuries ».



La ferme Vignal, propriété de Gaspard Vigneault et Fils dans le rang 11 à Plessisville, s'est classée troisième au concours local de la municipalité.



Vaches-Vedettes

A la demande des producteurs laitiers, les surveillants des contrôles officiels nous communiquent le nom des vaches qui ont produit, en une journée, plus de 45 Kg. pour les Holstein et 40 Kg. pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 350 (175-175). (819) 362-7336.



28 au 30 août 1981:

Festival du boeuf à Inverness.

28 août: Soirée du couronnement de la reine à 21.00.

29 août: Course de lits à 12.00 (midi), tournoi de pétanque à 14.00, souper au boeuf braisé, soirée Western.

30 août: Gala de boxe à 13.30, souper au poulet frit, concours provincial de brochettes à 19.00, soirée avec orchestre.

11 septembre 1981:

Journée d'informations

sur l'ajustement de charges chez Pierre Caron, Rang 11, Plessisville, à 10.00 hres.

Date du vêlage	Age au vêlage ans-mois	Nom de la vache	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire	Contrôle
81/06/28	9-5	KIRDALE RAY APPLE VALENTINE (2628050)	B+	48.5	8/07/21	Jean Desrochers, Warwick	PATLO
81/06/29	3-9	MARCIENNE KENNEDY CLEONI (3189650)	B+	49.0	81/07/21	Jean Desrochers, Warwick	PATLO
81/07/10	6-6	BUNNY (0369659U)		46.7	81/08/12	Jean-Marc Marcoux, St-Ferdinand	PATLO



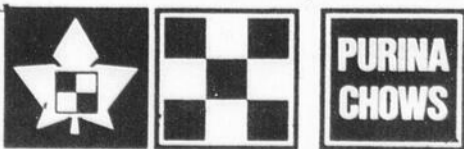
Pour une bête à acheter ou à vendre, n'hésitez pas à contacter Les Eleveurs Progressifs du Comté de Mégantic.

GEORGES JUTRAS
(Agent d'affaires)

R.R. 1, Plessisville, G6L 2Y2 (819) 362-3312

« Acheter une bête de qualité, c'est assurer sa rentabilité »

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITEE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA



MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent - Plessisville - Tél: 362-3907

GILLES BOUTIN - GERARD DAIGLE - JACQUES BOUTIN

UNE VACHE BIEN ALIMENTEE PRODUIT MIEUX
FELICITATIONS AUX PROPRIETAIRES DE CES VACHES

Encan annuel des Eleveurs de bovins de boucherie d'Inverness C'est le temps d'y voir

INVERNESS—L'Association des éleveurs de bovins de boucherie du canton d'Inverness est à préparer son encan annuel qui se tiendra le jeudi 16 octobre prochain sur ses terrains à Inverness. Les éventuels vendeurs devraient également y voir bientôt afin de préparer adéquatement leurs animaux.

Les veaux vendus à l'enchère devront avoir été préalablement castrés, écornés puis sevrés finalement deux semaines avant la vente.

L'an dernier, environ 1,900 veaux d'embouche ont changé de propriétaires. Plus de 3000 animaux ont déjà été vendus à l'encan d'Inverness. Le président de l'Association, M. Irénée Pomerleau, compte recevoir près de 3,000 bêtes cette année. Les éleveurs intéressés ont jusqu'au 20 septembre prochain pour consigner leurs bovins.

L'encanteur offrira surtout des veaux de race Charolais ou Hereford. Les bovins Simmental seront plus nombreux



A l'encan d'Inverness, les veaux d'embouche de race Charolais, Simmental et Hereford sont vendus au plus offrant par groupe de 5 à 30 animaux.

Pour sauvegarder les érables

PLESSISVILLE(LN)— Comme les érables ayant des symptômes maladiques se multipliaient, le bureau des renseignements agricoles de Plessisville a fait venir un docteur en génie forestier et chercheur, M. Denis Lachance.

De passage dans la ville la semaine dernière, le spécialiste n'a pas rendu immédiatement de diagnostic. L'ingénieur forestier a d'abord prélevé des échantillons sur les groupements d'érables afin de procéder à la culture en laboratoire. M. Lachance suivra la progression du problème et déterminera plus tard la nature de la maladie.

Au sujet des causes, M. Lachance a émis plusieurs hypothèses dont le drainage, le remplissage de terrains et le revêtement d'asphalte. Au début d'août, plusieurs érables de Plessisville montraient déjà des signes avancés de défoliation. Ce problème n'a toutefois pas affecté les érables argentés. L'ingénieur forestier a précisé que les érables à sucre n'étaient pas des arbres décoratifs et qu'il est difficile d'assurer leur survie dans un centre urbain.

ABATTEZ VOTRE BOEUF
Pour votre débitage
Soyez les bienvenus à la
Boucherie Bergeron
Plessisville 362-2773

VENTE par ENCAN
VENDREDI 28 AOUT A 1 HRE CHEZ
GEORGES TOURIGNY
Victoriaville, Cté Arthabaska
La ferme est située au 405, rue Académie,
à 2 milles de Victoriaville.

SERA VENDU:
Un troupeau Holstein de choix de 45 taures. Les vèlages sont répartis comme suit: 19 en septembre, 6 en octobre, 5 en novembre, 7 en décembre, 8 en janvier, février et mars. Plusieurs de ces taures proviennent des taureaux suivants: 145 Astronote, Telmatt, Fleve Apollo Chieftain, Romandale Réflexion Aztec. Ces taures sont saillies artificielles par les taureaux portant les numéros suivants: 179, 211, 162, 145, 197, 196, 195, 175, 218, 244, 138. Ces taures sont en parfaite condition et de très haute qualité, clair de test et certificats fournis.

CONDITION: COMPTANT
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A:

Jean-Paul Dubois
Encanteur Licencié
Plessisville 819-362-7240
A votre disposition pour tous genres de ventes par encan.
C'EST UNE VENTE A NE PAS MANQUER
BIENVENUE A TOUS!

généralement entre 700 et 1,000 visiteurs dont une cinquantaine de bons acheteurs.

Dixième anniversaire

L'Association des éleveurs de bovins de boucherie du canton d'Inverness célèbre en 1981 son dixième anniversaire d'existence. Elle compte aujourd'hui 270 membres. L'évènement sera souligné lors du premier Festival du boeuf d'Inverness.

Le samedi 29 août, l'Association préparera un souper au boeuf braisé. Au cours de l'après-midi, 20 participants se mériteront un repas ou une bouteille de vin.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le secrétaire de l'Association, M. Rosaire Labbé (453-2370), ou avec son président, M. Irénée Pomerleau (453-2278).

Ration de lait au primaire

QUEBEC—Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation réduira de 25% sa participation financière et du même coup, la quantité de lait offert gratuitement, au secteur primaire, dans les écoles du Québec. Cette politique

s'inscrit dans le cadre des recommandations des diététistes du Québec qui jugent que les élèves du primaire boivent trop de lait. La diminution de la quantité de lait signifie, pour le ministère, une économie de 1 400 000\$ pour la prochaine année scolaire.

A VENDRE
Beau choix de vaches Holstein croisées ou pur sang.
INF: BRUNO FORTIER
ST-PIERRE BAPTISTE
418-453-2805

VENTE par ENCAN
SAMEDI 29 AOUT A MIDI
Chez Antonio Genest de Kingsey Falls
Cté Richmond

La résidence est située le long de l'ancienne route 5 à l'arrière du motel Maurice.

SERA VENDU:
1 tracteur M.F. diésel No. 35 en parfaite condition, charrue 2 versoirs, souffleur à neige, faucheuse à 3 points, herse à dents, herse à disques, râteau fileur Morill, houe à patates, 2 sarclours, greeder, pelle avant avec cylindre pour tracteur, semeuse à chevaux, rouleau à pelouse, 2 meules avec moteur, semeuse antique, poulie à tracteur, scie avec moteur, étaux, chaîne à billots, 1 bateau avec moteur Johnson de 40 forces et remorque, 1 remorque à automobile, scie mécanique Black & Decker, lots d'outils manuels, outils de jardinage, balance antique, faux et serpe, 5 rouleaux de papier noir, 1 box stove, lots de poteaux, un peu de ménage de maison tel que: frigidaire, laveuse sècheuse, buffet, plusieurs chaises droites et berçantes, antique, bureaux antique, lots de cadres, plusieurs autres pièces antiques, beaucoup de vieux fer, une foule d'articles trop long à énumérer.

CONDITION: COMPTANT
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A
JEAN-PAUL DUBOIS
ENCANTEUR LICENCIE
PLESSISVILLE (819) 362-7240
A votre disposition pour tous genres de ventes par encan
Bienvenue à tous.

Incendie à Lyster L'UPA sollicite votre aide

LYSTER(LN)—Samedi le 15 août dernier, le feu a complètement détruit la grange-étable, l'équipement laitier et la récolte de foin à la ferme de M. Franz Fuschs, l'ancienne propriété de M. Conrad Berthiaume, située dans le rang 8 à Lyster. Pour venir en aide à cet agriculteur, le syndicat de base de l'UPA, Centre de la rivière Bécancour, invite tous les

producteurs agricoles du secteur à fournir un don en argent, du matériel, du foin ou de la main d'oeuvre.

Les personnes intéressées sont priées de communiquer avec M. Yvon Boissonneault de Lyster à 389-5426 dès que possible. Le syndicat de l'UPA vous remercie à l'avance de votre bonne attention.

ATTENTION!
Maïs sucré à vendre
Commandez par téléphone
362-6561
Chez Eddy Bourque

VENTE par ENCAN
LE 28 AOUT A 1 HRE PRECISE
CHEZ RAYMOND CROTEAU
DE ST-APPOLINAIRE
La ferme est située au 34 Principale dans le village de St-Appolinaire
Cté Lotbinière

SERA VENDU:
Un bon troupeau Holstein de 36 bêtes dont: 20 vaches, 15 génisses et steers de 1 an et 2 ans. Ce troupeau a subi le test fédéral avec succès.

La laiterie comprend:
Bulk tank de Laval, réservoir à eau chaude, trayeuse à 2 chaudières avec compresseur Universal 2 forces, clipper à vaches.

La machinerie comprend:
Tracteur 235 M. Ferguson, 8 vitesses avec bumper, à l'état de neuf, tracteur 434 International avec cabine Sims avec sortie d'huile en bonne condition, presse à foin M. Ferguson no 12 comme neuve. Traîneau à balles, monte balles de 24 pieds, un râteau filler M. Ferguson, une boîte d'ensilage avec wagon de compagnie de marque Gehl comme neuve, herse à disque hydraulique M. Ferguson, herse à ressorts, roulettes ou renhausseuse à patates, semoir à grain, 11 disques, semoir à patates, arracheuse à patates, charrue 2 versoirs, engin stationnaire, un alternator 15000 watts, un épandeur 105 minots New Holland avec prise de force, une fendeuse à bois comme neuve, chaîne à anneau à tracteur, un sarclour à patates, sleigh fine ou «cotter», un peu d'outils de hangar.

Prenez note que les terres sont aussi à vendre séparément ou en entier avec grange à foin et vacherie neuve privément.

CONDITIONS: COMPTANT
Cantine sur les lieux.
POUR INFORMATIONS S'ADRESSER A
ALBERT BRETON INC
INVERNESS 1-418-453-2681
ENCANTEUR LICENCIE BILINGUE
Toujours acheteur de terres et de roulant de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de ventes par encan.



PETITES ANNONCES...



La Feuille d'Érable

A VENDRE

A VENDRE-Pianos neufs Lesage, meubles usagés assortis et ameublement de bureau. Robert Bourque 1435 ave. St-Edouard ou 1510 St-Louis, Plessisville. Tél: 362-2781 ou 362-2031. (05-05-JNO)

A VENDRE-PRINCEVILLE-Nous achetons, vendons, échangeons. **AMEUBLEMENTS USAGES:** Meubliers de chambre, matelas, salon, cuisine, T.V. couleur, noir et blanc, stéréos, lits d'hôpital, superposés, secrétaires, chaises diverses etc...**APPAREILS ELECTRIQUES:** Poêles, réfrigérateur, congélateur (Domestiques et commerciaux), laveuses, sècheuses, humidificateurs, etc...**ANTIQUITES:** Poêles et meubles divers. Vendons aussi pièces pour poêles à bois, électricité, réfrigérateur, laveuses sècheuses etc. **NEUFS NEUFS:** Mobilier de chambre, salon, meubles non peint, poêles à combustion lente, réfrigérateur et poêles 24" (Danby). Chez Ameublements St-Pierre et Fils de Princeville (Route 263 nord à 1/2 mille de la Plage Paquette). Venez voir notre nouveau local. Tél: 364-5374 ou 364-3381. (25-08-JNO)

A VENDRE-Laveuse et sècheuse usagées, aussi linge d'enfants entre 2 et 4 ans. Auto Honda Civic 78 automatique avec radial, très propre. Tél: 365-4224. (02-09-P)

A VENDRE-Caisse enregistreuse Victor 515-4 départements. Ameublements de magasin, tablettes «Vic Métal» avec comptoir à l'état de neuf. S'adresser au 1737 St-Louis Plessisville. Tél: 362-3610. (15-09-P)

A VENDRE-Plymouth Horizon 1979 transmission automatique, traction avant, 4 portes, très propre, 34,500 km. Prix à discuter. Tél: 362-6088. (1-09-P)

A VENDRE-1 bateau 14 pieds en fibre, avec moteur 35 forces Evinrude neuf. Prix d'au-baine. Tél: 362-3718. (15-09-P)

A VENDRE-Télévision couleur 26 pouces avec meuble, usagée prix \$125.00. S'adresser à J. Fillion 362-3087. (25-08-P)

A VENDRE-Un poêle à bois de cuisine. En très bon état. \$400.00. Tél: 362-6858. (1-09-P)

A VENDRE-Balayeuse Electrolux avec balai à tapis. Prix: \$150.00. Tél: 364-2935. (25-08-P)

A VENDRE-1 poêle électrique de 30" Westinghouse, en bonne condition au 1389 Vallée, Plessisville. Tél: 362-7992. (1-09-P)

A VENDRE-Chrysler Newport 1972. Tél: 362-6007 à l'heure des repas. (1-09-P)

A VENDRE-Honda 70cc, très propre. Tél: 365-4572. (25-08-P)

A VENDRE-Roulotte PMC 1973, 17 pieds, très propre. Tél: (Jour) 362-7377 ou (Soir) 362-2933. Demandez Jeannot. (26-08-P)

VENTE DE GARAGE-Dimanche 30 août de 13 h. à 19 h. A l'ancienne ferme de Robert Brûlé dans le 11e rang de Plessisville à 10 km de la ville. A vendre: Gramophone antique, chaises en bois, beaucoup de livres et disques, 2 jougs à boeufs en bois, articles de cuisine, 2 pupitres d'école, bureau avec miroir antique, appareils électriques, nombreux bibelots, foule d'articles trop long à énumérer. Pour informations: 362-7681. (25-08-P)

A VENDRE-Surplus d'inventaire, feqêtres doubles ou triples, portes d'extérieur 21/4", ainsi que portes et contre portes, jalousies, boîtes à fleurs, portes d'intérieur pleines, coulissantes ou pliantes. Tél: 744-3344. (25-08-P)

A VENDRE-Maison de 8 1/2 pièces, sous-sol fini, garage à vendre par le propriétaire. Libre immédiatement. Située au 2032 St-Laurent, Plessisville. Tél: 362-2178. (25-08-P)

A VENDRE-Ferme porcine, avec 1200 porcs finitions ou 100 truies 650 finitions avec moulange et silo pour acheteur sérieux. Tél: 365-4353. (09-09-P)

A VENDRE-Tiroir caisse, calculatrice à l'état de neuf, étagères, lampes solaires, sècheuse, évier blanc, bureau. Si intéressé 362-3800. (26-08-P)

A VENDRE-Laveuse essoreuse, pantalons de cuir pour moto marque Drospro, grandeur 29. Tél: 362-6445 ou 362-6622. (25-08-P)

A VENDRE-Maison à 3 logements. Tél: 365-4785. (01-09-P)

A VENDRE-Pontiac Lemar 1973. Tél: 362-3707. (25-08-P)

A VENDRE-Poules d'un an de ponte, aussi des poulettes de 5 mois. Prêt à livrer à partir du 15 août. S'adresser à Roland Breton à 819-362-3809 à l'heure des repas. (25-08-P)

A VENDRE-Commerce, idéal pour couple. Bien situé au centre-ville. Pour informations: Ecrire à C.P. 213 Plessisville G6L 2Y7 ou téléphonez à 362-6569. (25-08-P)

A VENDRE-Maison 30X40 avec abri d'auto et garage 16X24 avec entrée électrique 400 ampères. Garage à même la maison. Chauffage électrique avec porte patio et patio. Vacuum central. Entrée extérieure de sous-sol. Sous-sol demi fini. Pour le garage, une entrée électrique 60 ampères. Chauffage électrique. Avec un pit. Terrain 100X200 paysagé. Pommiers, pruniers, etc. Située au R.R. 1 915 ave. Des Chardonnerets. Construction 1976. Plessisville. Tél: 819-362-2786. (25-08-P)

A VENDRE-Une carabine 308 Browning aussi un bicycle motocross 250 Suzuki. Tél: 385-4365. (01-09-P)

A VENDRE-Robes, pantalons, manteaux, blouses, gilets. Grandeur 18 à 22 1/2 ans. Confection Haute Couture M.H.B. Inf: 1-819-367-2533 de 6 hrs p.m. à 10 hrs le soir. (25-08-P)

A VENDRE-Bicycles C.C.M. pour camping. Très propre. Très bon prix. Tél: 362-3315. (25-08-P)

A VENDRE-Maison Canadienne, terrain environ 300'X300', moitié boisée, située à 3 milles de Plessisville. Tél: 362-3301 après 4.30 hrs. (08-09-P)

A LOUER

A LOUER-Chalet dans la région de St-Pierre Baptiste. Période de septembre à juin. Tél: 362-2409. (25-08-P)

APPARTEMENT-4 1/2 pièces, meublé, libre 1er septembre aussi 2 1/2 pièces, meublé, libre immédiatement. Tél: 362-7712 ou 362-6852. (18-08-JNO)

LOGEMENT-4 1/2 et 5 1/2 pièces, tapis, entrée laveuse-sècheuse, vacuum central, stationnement, service de conciergerie, porte patio. Libre immédiatement, 1er septembre et 1er octobre. Tél: 362-3902. (25-08-P)

CHAMBRES-Située au 1945 Bélanger, près de la polyvalente. Tél: 362-7229. (08-09-P)

CHAMBRES-3 chambres, meublées, éclairées, chauffées, cuisine communautaire. Draps et ustensiles fournis. Libre immédiatement, en face de l'Ecole des Métiers. Près du Tricot Bélanger. Au 2019 rue Fortier. Tél: 362-6551. (25-08-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé. Libre immédiatement. Tél: 362-6286. (25-08-P)

LOGEMENT-4 1/2 pièces, situé au 1720 Savoie. Libre 1er septembre. S'adresser à la Quincaillerie Somerset. Tél: 362-2238. (25-08-P)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, meublé, rue des Palmiers. S'adresser à 362-7712. (14-07-JNO)

ALOUER-2 bureaux au centre-ville. Tél: 362-6852 ou 362-7712. (23-12-JNO)

A LOUER-Local commercial situé au centre ville. Libre immédiatement. S'adresser à 362-6984 à l'heure des repas. (01-09-P)

A LOUER-2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublé, chauffé. Libre immédiatement. Aussi 4 1/2 non meublé, chauffé. Libre immédiatement. S'adresser à 362-6984 à l'heure des repas. (01-09-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé ou non meublé. S'adresser à Gilles Gingras 1446 St-Louis. Tél: 362-7723. (25-08-P)

APPARTEMENT- 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Informations au 1480 Savoie apt. 6 Plessisville. Tél: 362-6451 ou 362-8145. (26-08-P)

CHAMBRES-Meublées à louer, 2 1/2 meublé. S'adresser le jour à 362-7245 ou le soir à 362-7235. (10-06-JNO)

LOGEMENT-5 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement. Informations: 758-3722 ou 758-5224 (jour) ou 362-3580(soir). (04-06-JNO)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, meublé, au 1665 St-Louis Plessisville. Tél: 364-5077 (jour) 364-5875 (soir). (25-08-JNO)

APPARTEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, entrée privée. S'adresser à 362-3548. (25-08-P)

LOGEMENT-5 1/2 pièces, entrée laveuse sècheuse, centre ville. Tél: 362-8128 ou 362-6711. (1-09-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, très propre. Libre immédiatement. Aussi 1 chambre. Situé au 1435 St-Edouard, Plessisville. Pour rendez-vous 362-2781 ou 428-3295. (11-08-JNO)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, meublé, chauffé. Tél: 362-3362. (1-09-P)

APPARTEMENT-4 1/2 pièces, à St-Ferdinand au 206 3e avenue. Tél: 428-2102 ou 428-3473. (25-08-P)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, meublé, rue des Palmiers. S'adresser à: 362-7712. (14-07-JNO)

APPARTEMENT-2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, douche. Pour fille seulement. Tél: 362-3475. S'adresser à Adrien Beaudoin 1512 St-Joseph, Plessisville. (25-08-P)

LOGEMENT-3 1/2 pièces, chauffé, meublé. Libre immédiatement. Tél: 362-7456. (25-08-P)

CHAMBRE-Téléphone, entrée privée, salle de bain, cuisine, réfrigérateur. Près de la polyvalente. Tél: 362-7697 ou au 1932 St-Charles, Plessisville. (18-08-JNO)

APPARTEMENT A SOUS-LOUER-3 1/2 pièces, meublé, chauffé, stationnement \$160.00/mois. S'adresser à 362-6925 le soir. (1-09-P)

CHAMBRES-Meublées, éclairées, chauffées, cuisine communautaire, entrée privée, situées au 1735 St-Louis Plessisville. S'adresser au 1737 St-Louis Plessisville. Tél: 362-3610. (15-09-P)

A LOUER-Maison jumelée, 4 1/2 pièces, très bien située. Libre immédiatement. Informations: 752-5224 ou 758-3722. (25-08-JNO)

LOGEMENT-Un 3 1/2 pièce meublée, chauffé, éclairé, vidanges comprises. Un 3 1/2 pièces, tapis mur à mur dans la chambre et le salon. Chambres à louer, meublées, chauffées, éclairées, vidanges comprises. Libre immédiatement. Tél: 362-6987, Jacques Mercier au Bar La Boustifaille. (25-08-P)

A LOUER-Maison unifamiliale 5 1/2 pièces, avec option d'achat dans le domaine Soplac. Tél: 362-6574. (25-08-P)

Suite page B-15

J.R. PARIS & ASSOCIES

COURTIERS INC.

758-3145

229 Est, Notre-Dame, Victoriaville G6P-4A2

Belle maison située en campagne à 3 milles de la ville. Dans le 8e rang. Très grand terrain de 99,144 pieds et environ 100 érables. Très beau site. Faut voir. Libre immédiatement.

Chalet 12X42 meublé sur terrain de 50X60, situé au Lac St-Ferdinand

Terre de 3 arpents par 28 avec grange et maison mobile. 200 érables environ. Puits artésien. Fosse septique.

A VENDRE DOMAINE SOMERSET
Terrain de camping avec service d'eau de la ville. Piscines, service de lavage, restaurant, salle de réception. Le tout avec équipement au complet.

Maison et bâtisse commerciale situées au coin de St-Louis et Vaillancourt. Libres immédiatement.

Maison Centenaire Située à 577 rue Bécancour à Ste-Anastasia

Bâtisse commerciale et industrielle. Située à 1975 Bélanger

2 garages pour machinerie lourde. Maison très bien finie, très très grand terrain. Situés à 1/2 mille de Laurierville.

Bungalow 28x42, briques et pierres, carpoat, entrée de cave extérieure, piscine, foyer. Libre. 1242 Painchaud

Quincaillerie et articles de chasse et pêche. Située à 1722 Savoie. 3 logements attenants à la bâtisse. Deux 4 1/2 et un 5 1/2 pièces.

Maison de 10 1/2 pièces. Située à 1065 St-Calixte. Terrain 96x114 avec garage. Idéal pour commerce.

Service D'AMBULANCES A VENDRE COMMERCÉ?
2 ambulances à toit élevé. Zone subventionnée pour 2 véhicules. Située à Plessisville.

Maison 2 logements de 4 1/2 pièces, située à 1399 St-Edouard, centre-ville. Très beau site.

Maison située voisin du bureau de poste à Manseau. Terrain de 75x200. Libre immédiatement avec nouveau prix.

ROLLAND FILLION

AGENT IMMOBILIER REPRESENTANT POUR PLESSISVILLE ET LES ENVIRONS

RES: 362-6630

1924 DIONNE

PLESSISVILLE

Agence du Bonheur Enr.

Pour personnes sérieuses et distinguées seulement

C.P. 481 Daveluyville, P.Q. G0Z 1C0

INF.: 1-819-367-2533

entre 1.00 hre p.m. et 10.00 hres le soir

JANYNE BERGERON, conseillère

«La Feuille d'Érable»

Tél. 362-7049 - Plessisville

TARIF ET CONDITIONS DES ANNONCES CLASSEES:

Minimum \$2.25 par insertion de 25 mots ou moins. Chaque mot supplémentaire: CINQ SOUS. Toute annonce classée doit être payée avant publication. Les annonces classées devront être annulées pour le jeudi midi au plus tard. Toutefois, les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au JEUDI midi pour parution le mercredi suivant.

Annonces classées
suite de la Page B-14

DIVERS

DIVERS-Personne demandée pour garder chez moi 3 enfants, 2 1/2 jours par semaine. Tél: 362-6885. (25-08-P)

DIVERS-Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. H.M. (25-08-P)

BANQUE DE LOGEMENTS CLSC DE L'ERABLE-Les propriétaires sont invités à y inscrire leurs logements ou chambres à louer et les personnes à la recherche d'un logement ou d'une chambre à venir la consulter sur place seulement, au CLSC DE L'ERABLE, 1353 St-Calixte à Plessisville. (22-09-JNO)

DIVERS-LEON LABRECQUE, entrepreneur peintre, pour vos travaux de peinture et tapisserie. 1775 Vallée. Tél: 362-2197. (14-06-JNO)

DIVERS-Service de rencontre, centre de Relations Humaines Québécois. Un homme et une femme désirent vous aider. Si vous êtes sérieux (se) ne restez plus seul(e). Téléphoner à (819) 758-0323. (30-09-P)

DIVERS-Je serais intéressée à garder des enfants du lundi au vendredi ou à la journée. Tél: 362-6089. (15-09-P)

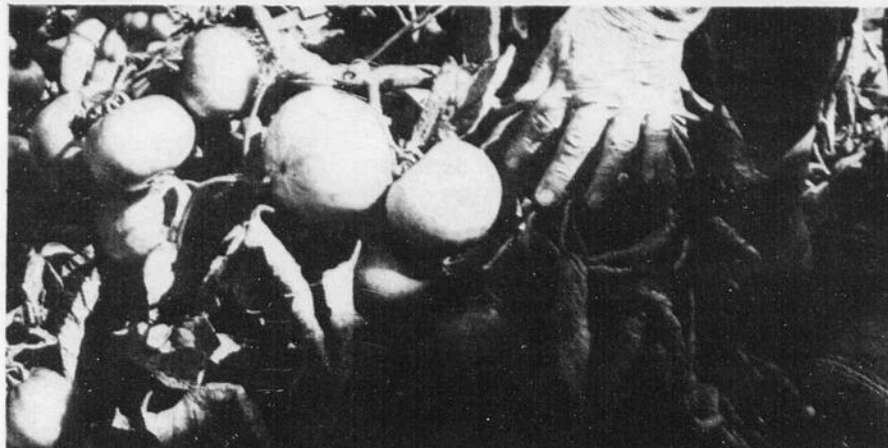
DIVERS-J'offre mes services pour garder des enfants. Tél: 364-2740 Princeville. (25-08-P)

DIVERS-Foyer pour personnes retraitées et autres adultes, chambres privées, lavabo et salle de toilette dans chaque chambre. Très belle vue sur le lac William. Très bonne nourriture. Il y a quelques chambres de libre. Si intéressé: 428-9315. (15-09-P)

DIVERS-J'offre mes services pour garder des enfants chez moi, à la journée ou à la semaine. Tél: 362-3577. (1-09-P)

DIVERS-Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue. G.D. (25-08-P)

Des tomates exceptionnelles



PLESSISVILLE(LN)--En mai dernier, lorsque M. Paul Goyette a transplanté 18 pieds de tomates dans son nouveau potager, il était loin de se douter que celles-ci prendraient des dimensions vraiment respectables. M. Goyette qui cumule une longue expérience de la culture maraîchère n'a jamais récolté d'aussi belles tomates. Ses plants donnent environ 35 tomates qui atteignent quelquefois une livre l'unité. Le couple Goyette a aménagé dans leur maison, du 1347 Laurendeau, à Plessisville, après avoir vécu une trentaine d'années à Montréal. Ces récoltes leurs permettront de s'approvisionner pour toute la saison d'hiver.

La guerre aux mauvaises herbes

PLESSISVILLE(LN)--Si vous ne voulez pas que les mauvaises herbes garnissent l'été prochain vos belles pelouses, il serait grand temps de contre-attaquer avec des herbicides ces jours-ci. A cette

période de l'année, les ennemis des gazons sont très vulnérables. Les semis de juin ont été balayés par le vent et ils ont germé sur vos terrains. Ainsi, les jeunes plants, de moins d'un

pouce, se trouvent très sensibles. Pour les éliminer, le bureau des renseignements agricoles de Plessisville recommande l'utilisation d'herbicides contenant du 2-4-D et du Mécoprop.

La Société d'Agriculture vous dit merci

(LN)--La Société d'Agriculture du district de Mégantic a tenu à remercier toute la population qui a visité l'Exposition agricole de Thetford-Mines qui s'est tenue du 5 au 9 août dernier. Ses remerciements, formulés dans un communiqué de presse, s'adressent également aux commerçants, exposants d'animaux, aux horticulteurs et aux bénévoles.

offrir le maximum lors des activités en raison des pluies qui se sont abattues sur la région pendant cette période. Toutefois, le communiqué précise que les visiteurs qui s'y sont rendus étaient satisfaits des spectacles, du minicirque ambulancier, du concours des jeunes éleveurs, des jugements de bovins de boucherie et des troupeaux laitiers et des kiosques artisanaux et commerciaux.

La Société d'agriculture se désolait de n'avoir pu

GUY DUBUC, prop.

Procédé exclusif à Plessisville

CIRAGE D'AUTO GRAND LUXE

TRAITEMENT POUR LA PEINTURE DE VOTRE AUTO

5 ans de garantie par une compagnie responsable

Route du Golfe PLESSISVILLE, Qué. TEL: (819) 362-2360

LOCAL POUR COMMERCE A LOUER

(Anciennement Boutique de l'Adolescente)

1572 St-Louis Plessisville

(Complètement climatisé)

S'adresser à:

DION ET FRERES (CONFECTION) LTEE

1570 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-2450

PRIERE AU ST-ESPRIT

St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. M.T.

1981 Année Internationale des personnes handicapées

Q

Moi un pollueur?

JAMAIS!

AGTE

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER

Procureurs de Brevets d'Invention

1440 Ste-Catherine Ouest

Chambre 705 - Montréal (25)

A VENDRE

Maison avec garage située 530 ancienne route 5 Princeville. Très beau terrain de 150x375. Prix: \$36,000. Passerait comme échange pour une ferme.

INF: 362-7674

MAISON DE CAMPAGNE STYLE CANADIEN

Située 5e rang Plessisville

819-365-4419

A VENDRE

Terre à bois d'une superficie de 116 acres, y compris une très belle plantation.

Pour informations: 389-5976

MAISON A VENDRE

28X42, avec garage, 5 1/2 pièces, sous-sol demifini, terrain 175X210 boisé avec lac. Directement du propriétaire.

362-6862

A VENDRE

Maison unifamiliale 28x44, en briques. Bien située. Libre immédiatement. Financement à 16%.

1275 Ave. du Collège Plessisville 362-3096

A VENDRE

Maison neuve située au 2500 Brassard. Taux d'intérêt 14 1/2% financé par le propriétaire.

TEL: 362-7859

A VENDRE

MAISON SITUEE AU 1410 BERTRAND

Autrefois M. Ulric Fortier

TEL: 362-2474

2 SUPER SEXES

pour adultes avertis

Le summum de l'érotisme...

Jeux dévorants

28 août au 3 septembre

CINEMA Colonial

Plessisville 362-2228

LE MEURTRE D'UNE PROSTITUEE VOUS PLONGE DANS LE MONDE DES MARCHANDS DE L'AMOUR

LAURA GEMSER

18 ANS Adultes

PROSTITUTION INTERNATIONALE

2e FILM

présenté par les producteurs de "LA SECTE DE MARRAKECH"

un film de ELIE BROLOVICH

ÉCONOMISEZ POUR "LA RENTRÉE"

Prix spéciaux en vigueur jusqu'au 29 août 1981

Survêtement Adidas Sportclub pour juniors et adultes
En nylon extensible. Disponible en marine/rouge. Juniors: 116 à 164.
adultes: P à TG. Prix SE courant — juniors: \$23.98
Prix SE courant: — adultes: \$29.98

PRIX SE SPÉCIAL:
19⁹⁹
juniors



PRIX SE SPÉCIAL:
24⁹⁹
adultes

T-Shirt Sports Experts pour juniors et adultes

Prix SE courant juniors: \$4.49
Prix SE courant adultes: \$5.49
PRIX SE SPÉCIAL: **3⁹⁹**
adultes

PRIX SE SPÉCIAL:
2⁹⁹
juniors



sports experts

Soulier Intersport pour juniors et adultes

Soulier avec tige en nylon, semelle tout-terrain. Pointures 3 à 5 1/2 pour juniors, 6 à 12 pour adultes.

Prix SE courant — juniors: \$22.98
Prix SE courant — adultes: \$24.98

PRIX SE SPÉCIAL: **21⁹⁹**
adultes



PRIX SE SPÉCIAL:
19⁹⁹
juniors



PRIX SE SPÉCIAL:
9⁹⁹

Sac de loisir Adidas
Pratique modèle en vinyle. Couleurs assorties.
Prix SE courant: \$11.49



PRIX SE SPÉCIAL: **24⁹⁹**

Soulier Adidas "Select 90" pour hommes
Tige en nylon renforcée de suède, semelle tout-terrain. Pointures 6 à 12.
Prix SE courant: \$27.98



PRIX SE SPÉCIAL:

49⁹⁹
garçonnetts

Patins Daoust "Tiger"
Une excellente valeur! Bottine en nylon et vinyle. Lame Tuuk en acier au carbone avec monture transparente et la nouvelle semelle noire.
Prix SE courant: garçonnetts, 10 à 13 1/2 \$54.98
Prix SE courant: adolescents, 1 à 5 1/2 \$59.98

PRIX SE SPÉCIAL: **\$54.99**
Prix SE courant: hommes, 6 à 12 \$64.98
PRIX SE SPÉCIAL: **\$59.99**



AU BAS PRIX SE COURANT:

119⁹⁸

Patins CCM "Super Team"
Patins de calibre professionnel avec bottine en cuir et nylon semblable au Tackaberry. Nouvelle lame CCM en acier inoxydable. Pointures 6 à 11.



Gant Cooper GSE2 pour garçonnetts Modèle de 12 1/2" (32 cm) avec paume en cuir.
Prix SE courant: \$29.98

PRIX SE SPÉCIAL: **26⁹⁹**



Gant Hockey Canadien GSE4 pour adultes Modèle avec paume en cuir, extérieur en nylon. 14 1/2" (37 cm).
Prix SE courant: \$39.98

PRIX SE SPÉCIAL: **34⁹⁹**

Gant Rawlings GSES pour garçonnetts
Paume en cuir à l'intérieur. Pouce recouvert de fibre. 11" (28 cm).

AU BAS PRIX SE COURANT:

12⁹⁸



Ensemble casque Cooper SK-600 et grille pour jeunes et adultes Approuvé par la C.S.A. Casque moule très léger, grille en métal.

Prix SE courant: casque \$16.98
Prix SE courant: grille \$9.98

PRIX SE SPÉCIAL: **24⁹⁹**
POUR L'ENSEMBLE

Patins Micron "2000XL" pour hommes Bottine en P.U. avec chausson de qualité. Lame ICM en acier au carbone. Pointures 7 à 12.

Prix SE courant: \$74.98

PRIX SE SPÉCIAL: **64⁹⁹**

RABAIS DE **\$10.00!**



Sac de hockey en toile

Grandeur: 11" x 15" x 29" (28 x 38 x 74 cm)

Prix SE courant: \$17.98

PRIX SE SPÉCIAL: **14⁹⁹**



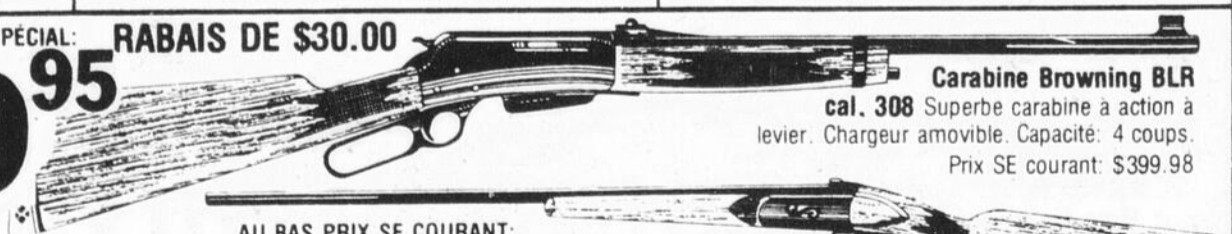
AU BAS PRIX SE COURANT:

5⁸⁹

Cartouches Ace
De cal. 12 en plastique. Différentes grosseurs de plomb. Long. de la cartouche: 2 3/4" (7 cm). Boîte de 25.

PRIX SE SPÉCIAL: **349⁹⁵**

Formules pour les permis d'acquisition d'armes à feu disponibles chez votre marchand Sports Experts.



Carabine Browning BLR cal. 308 Superbe carabine à action à levier. Chargeur amovible. Capacité: 4 coups.
Prix SE courant: \$399.98

AU BAS PRIX SE COURANT:

59⁹⁵

Fusil Baikal #IJ-18
Excellent fusil à un coup; démontable, avec canon uni. Disponible en cal. 12/20/410.

CARREFOUR sports experts



1571 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-3525